

# 綜合理財賬戶申請表格

## MasterAccount Application Form

**重要：**●填寫本綜合理財賬戶表格（「本表格」）前請先小心閱讀隨附之條款及條件（定義如下），特別是風險聲明條款。●請以黑墨並用正楷填寫。●如欲開設綜合理財賬戶，每位申請人（「申請人」、「您」或「閣下」）請同時完成並提交「健康理財分析問卷」、「健康理財分析問卷－衍生工具知識」、「稅務聲明書」及其他所需之文件。對於開設現金賬戶（定義如下），每位申請人還必須提供我們要求的任何資料及文件。●請把填妥的申請表及其他所需之文件寄回：香港郵政總局信箱 11448 號，摩根基金（亞洲）有限公司收。●如有任何問題，請聯絡我們或徵詢獨立意見。聯絡詳情，請參閱以下「聯絡我們」部分。

**IMPORTANT:** ● Please read the attached Terms (as defined below) carefully before completing this MasterAccount Application Form ("Application Form"), paying special attention to the risk statements. ● Please complete this form in block capitals using black ink. ● For MasterAccount opening, each applicant ("applicant" or "you") must also complete and submit a Financial Health Check Questionnaire, a Financial Health Check Questionnaire - Derivatives Knowledge, a relevant Tax Certification Form and other documentation as appropriate. For Cash Account (as defined below) opening, each applicant must also provide any information and documentation as we require. ● Please return the completed Application Form with other required documentation to JPMorgan Funds (Asia) Limited, GPO Box 11448, Hong Kong. ● If you have any questions, please contact us or seek independent advice. Our contact details are set out in the "Contact Us" section below.

### (1) 申請人資料 APPLICANT DETAILS

**個人 Individuals** 個人申請人必須提供有效身份證明文件之正本及/或認證副本（視乎需要而定）及英文全名以作單位/股份持有人名冊登記。  
Individual applicants MUST provide an original copy and/or a certified true copy of their valid identification documents (where appropriate) and FULL NAME in English for unit/share holder registration.

**第一申請人 1st Applicant**  先生 Mr  太太 Mrs  小姐 Ms  其他 Other \_\_\_\_\_

英文全名 Full Name in English (姓 Last Name) \_\_\_\_\_

(名 First Name(s)) \_\_\_\_\_

中文全名 Full Name in Chinese \_\_\_\_\_

國籍 Nationality \_\_\_\_\_ 出生日期 Date of Birth \_\_\_\_\_  
(Edd./月mm./#yyyy)

身份證/護照號碼 ID/Passport No. \_\_\_\_\_

僱主名稱 Name of Employer \_\_\_\_\_

職銜 Job Title \_\_\_\_\_

閣下是否為證券及期貨事務監察委員會的持牌人或註冊人/機構的僱員或董事？  
Are you an employee or director of a Securities and Futures Commission licensee or registered person/institution?

否 No  是 Yes (請提供閣下的僱主之書面同意書以供開戶之用)  
(please provide your employer's written consent for account opening)

行業 (只可選擇一項) Industry (Tick one only)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 銀行、金融及保險<br>Banking, finance & insurance      | <input type="checkbox"/> 教育及醫療<br>Education & medical   |
| <input type="checkbox"/> 娛樂、傳媒及出版<br>Entertainment, media & publishing | <input type="checkbox"/> 物流、資訊及通訊<br>Logistics, information & communications  |
| <input type="checkbox"/> 進/出口貿易及批發<br>Import/export trade & wholesale  | <input type="checkbox"/> 貨幣服務行業、賭場及博彩<br>Money service business, casinos & gaming   |
| <input type="checkbox"/> 製造及建築<br>Manufacturing & construction         | <input type="checkbox"/> 非牟利組織、宗教團體及慈善機構<br>Non-profit organisations, religious bodies & charities                                |
| <input type="checkbox"/> 專業服務<br>Professional service providers        | <input type="checkbox"/> 零售、酒店、旅遊、食品服務及其他現金密集型的業務<br>Retail, hospitality, travel, food services & other cash intensive businesses |
| <input type="checkbox"/> 房地產<br>Real estate                            | <input type="checkbox"/> 公共及政府服務<br>Public & government services  |
| <input type="checkbox"/> 不適用 (如：學生)<br>Not applicable (e.g., students) |   |

職業 (只可選擇一項) Occupation (Tick one only)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 會計師/核數師 Accountant/Audit    | <input type="checkbox"/> 業務擁有人/自僱人士 Business Owner/Self-employed  |
| <input type="checkbox"/> 文員 Clerk                    | <input type="checkbox"/> 設計師 Designer                             |
| <input type="checkbox"/> 工程師 Engineer                | <input type="checkbox"/> 家務料理者 Homemaker                          |
| <input type="checkbox"/> 資訊科技專業人員 IT Professional    | <input type="checkbox"/> 律師/大律師/法官 Lawyer/Barrister/Judge         |
| <input type="checkbox"/> 醫療專業人員 Medical Professional | <input type="checkbox"/> 採購員 Merchandiser                         |
| <input type="checkbox"/> 中級管理人員 Middle Management    | <input type="checkbox"/> 研究及開發人員 Research & Development Staff     |
| <input type="checkbox"/> 退休人士 Retired                | <input type="checkbox"/> 服務工作/銷售人員 Service/Sales Worker           |
| <input type="checkbox"/> 高級管理人員 Senior Management    | <input type="checkbox"/> 教師/教育專業人員 Teacher/Education Professional |
| <input type="checkbox"/> 學生 Student                  | <input type="checkbox"/> 待業 Unemployed                            |
| <input type="checkbox"/> 交易員 Trader                  | <input type="checkbox"/> 其他 Others                                |

**公司 Corporations** 公司申請人必須提供詳列於以下「聲明及簽署」部分之各項公司文件的有效副本及英文全名以作單位/股份持有人名冊登記。  
Corporate applicants MUST provide the documents listed in the "Declaration and Signatures" section below and provide full name in English for unit/share holder registration.

公司名稱 Company Name \_\_\_\_\_

註冊/商業登記號碼  
Incorporation/Business Registration No. \_\_\_\_\_

註冊日期 Date of Incorporation \_\_\_\_\_

聯絡人姓名 Contact Name \_\_\_\_\_

HK Direct 02/2024

**第二申請人 2nd Applicant**  先生 Mr  太太 Mrs  小姐 Ms  其他 Other \_\_\_\_\_

英文全名 Full Name in English (姓 Last Name) \_\_\_\_\_

(名 First Name(s)) \_\_\_\_\_

中文全名 Full Name in Chinese \_\_\_\_\_

國籍 Nationality \_\_\_\_\_ 出生日期 Date of Birth \_\_\_\_\_  
(Edd./月mm./#yyyy)

身份證/護照號碼 ID/Passport No. \_\_\_\_\_

僱主名稱 Name of Employer \_\_\_\_\_

職銜 Job Title \_\_\_\_\_

閣下是否為證券及期貨事務監察委員會的持牌人或註冊人/機構的僱員或董事？  
Are you an employee or director of a Securities and Futures Commission licensee or registered person/institution?

否 No  是 Yes (請提供閣下的僱主之書面同意書以供開戶之用)  
(please provide your employer's written consent for account opening)

行業 (只可選擇一項) Industry (Tick one only)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 銀行、金融及保險<br>Banking, finance & insurance      | <input type="checkbox"/> 教育及醫療<br>Education & medical   |
| <input type="checkbox"/> 娛樂、傳媒及出版<br>Entertainment, media & publishing | <input type="checkbox"/> 物流、資訊及通訊<br>Logistics, information & communications  |
| <input type="checkbox"/> 進/出口貿易及批發<br>Import/export trade & wholesale  | <input type="checkbox"/> 貨幣服務行業、賭場及博彩<br>Money service business, casinos & gaming   |
| <input type="checkbox"/> 製造及建築<br>Manufacturing & construction         | <input type="checkbox"/> 非牟利組織、宗教團體及慈善機構<br>Non-profit organisations, religious bodies & charities                                |
| <input type="checkbox"/> 專業服務<br>Professional service providers        | <input type="checkbox"/> 零售、酒店、旅遊、食品服務及其他現金密集型的業務<br>Retail, hospitality, travel, food services & other cash intensive businesses |
| <input type="checkbox"/> 房地產<br>Real estate                            | <input type="checkbox"/> 公共及政府服務<br>Public & government services  |
| <input type="checkbox"/> 不適用 (如：學生)<br>Not applicable (e.g., students) |   |

職業 (只可選擇一項) Occupation (Tick one only)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 會計師/核數師 Accountant/Audit    | <input type="checkbox"/> 業務擁有人/自僱人士 Business Owner/Self-employed  |
| <input type="checkbox"/> 文員 Clerk                    | <input type="checkbox"/> 設計師 Designer                             |
| <input type="checkbox"/> 工程師 Engineer                | <input type="checkbox"/> 家務料理者 Homemaker                          |
| <input type="checkbox"/> 資訊科技專業人員 IT Professional    | <input type="checkbox"/> 律師/大律師/法官 Lawyer/Barrister/Judge         |
| <input type="checkbox"/> 醫療專業人員 Medical Professional | <input type="checkbox"/> 採購員 Merchandiser                         |
| <input type="checkbox"/> 中級管理人員 Middle Management    | <input type="checkbox"/> 研究及開發人員 Research & Development Staff     |
| <input type="checkbox"/> 退休人士 Retired                | <input type="checkbox"/> 服務工作/銷售人員 Service/Sales Worker           |
| <input type="checkbox"/> 高級管理人員 Senior Management    | <input type="checkbox"/> 教師/教育專業人員 Teacher/Education Professional |
| <input type="checkbox"/> 學生 Student                  | <input type="checkbox"/> 待業 Unemployed                            |
| <input type="checkbox"/> 交易員 Trader                  | <input type="checkbox"/> 其他 Others                                |

業務性質/行業 Nature of Business/Industry \_\_\_\_\_

註冊地點 Place of Incorporation \_\_\_\_\_

職銜 Job Title \_\_\_\_\_

摩根  
資產管理

## (2) 地址及聯絡資料 ADDRESS & CONTACT DETAILS

個人申請人必須提供住址、公司申請人必須提供註冊辦事處地址（及營業地址，如不同於註冊辦事處地址）。所提供地址必須屬申請人所有，並請提供英文地址以作單位/股份持有人名冊登記。

Individual applicants MUST provide residential address; corporate applicants MUST provide registered office address (and business address if different from the registered office address). The address(es) provided MUST belong to the applicant(s), and please provide address in English for unit/share holder registration.

◊ 請提供您個人專用的手提電話號碼 / 電郵地址，以便直接與您聯繫。

Please provide your personal mobile number / email address that is exclusively for your own use so that you can be contacted directly.

### 住址 / 註冊辦事處地址 Residential Address / Registered Office Address

(中文 Chinese)

(英文 English)

(城市 City) \_\_\_\_\_ (國家 Country) \_\_\_\_\_

### 通訊地址 / 營業地址 (如與上述不同)

#### Correspondence Address / Business Address (if different from the above)

(中文 Chinese)

(英文 English)

(城市 City) \_\_\_\_\_ (國家 Country) \_\_\_\_\_

### 第一申請人 1st Applicant

住宅電話 Home Tel.

國家編號 country code

電話號碼 tel no

辦公室電話 Office Tel.

國家編號 country code

電話號碼 tel no

手提電話 Mobile<sup>◊</sup>

國家編號 country code

電話號碼 tel no

電郵地址 Email<sup>◊</sup>

(必須填寫此項方可使用電子交易設施，如適用。聯名申請人請注意：閣下的綜合理財賬戶將僅以第一申請人的電郵地址及電話號碼作登入電子交易設施及電子文件傳送/通知之用。This MUST be provided for electronic dealing facility, if applicable. In the case of joint applicants, please note that only the 1st Applicant's email address and telephone number(s) will be used for logging in to the electronic dealing facility and for electronic notifications/delivery of documents.)

### 第二申請人 2nd Applicant

手提電話 Mobile<sup>◊</sup>

國家編號 country code

電話號碼 tel no

電郵地址 Email<sup>◊</sup>

## (3) 賬戶結單計算貨幣及語言選擇 STATEMENT CURRENCY & LANGUAGE

基金持倉之賬戶結單計算貨幣 (只可選擇一項)

Statement Currency for fund holdings (Tick one only)

若無指定其他貨幣，基金持倉之賬戶結單將以美元計算。

If no other currency is selected, statements for fund holdings will be prepared in USD.

澳元	加元	人民幣	歐元	英鎊	港元	日圓	紐元	新加坡元	美元
AUD	CAD	CNY	EUR	GBP	HKD	JPY	NZD	SGD	USD
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

現金賬戶之賬戶結單 (如適用) 將以港元計算。

Statements for Cash Account (if applicable) will be prepared in HKD.

語言選擇 (只可選擇一項) Language (Tick one only)

若無指定選擇語言，  
所有通訊將以英文為本。

中文  
CHINESE

英文  
ENGLISH

If no selection is made,  
all correspondence will be in English.

## (4) 通訊偏好設定 COMMUNICATION PREFERENCES

為鼓勵使用電子通訊渠道，閣下綜合理財賬戶相關的交易通知、賬戶結單、收益分派通知和某些其他文件和通訊 (包括與您投資的基金/子基金有關的通知和公告，以及現金賬戶之現金餘額 (如適用)) (統稱為「有關文件」) 將以通過電子方式發放或提供予閣下。

如閣下希望以郵寄形式接收有關文件的印刷本，請於綜合理財賬戶開立後，通過摩根網上交易平台提交申請，或填寫「綜合理財賬戶 - 更改賬戶資料表格」的表格，或直接聯繫我們。聯絡詳情，請參閱以下「聯絡我們」部分。

To encourage the use of electronic channel, contract notes, statements, distribution advice, and certain other documents and communications relating to your MasterAccount (including notices and announcements with respect to the funds/ sub-funds which you invest in as well as your cash balance in the Cash Account (if applicable)) (collectively, the "Relevant Documents") will be delivered or made available to you by electronic means by default.

If you wish to receive the Relevant Documents in paper form instead, please submit a request through the J.P. Morgan electronic trading platform or by completing the form titled "MasterAccount Amendment Form", or contact us after your MasterAccount is opened. Our contact details are set out in the "Contact Us" section below.

(5) 常行收款指示 (必須填寫)

STANDING PAYMENT INSTRUCTIONS (MANDATORY)

請提供最少一個可用於支付贖回款項及/或提取現金的銀行賬戶的資料。請注意，指定的銀行賬戶必須以申請人的名義持有。向第三方單獨或共同持有的銀行賬戶付款之指示恕不接納。建議使用與認購存款相同的銀行賬戶，而該賬戶也必須以申請人的名義持有。為了啟動現金賬戶服務 (如適用於您)，此銀行賬戶必須與存入現金的銀行賬戶相同。聯名賬戶所提供之銀行賬戶如並非以所有聯名賬戶持有人之名義開立，有關常行收款指示將必須每年更新一次，或按照任何指定於更短時間內作出定期更新。

以下指定的每種貨幣最多可使用一個銀行賬戶作贖回付款。如欲就多於一種貨幣提供銀行賬戶資料，請將有關之簽署指示附帶於本申請表。為確保贖回款項能以相對應的幣別入賬，我們建議您選擇綜合貨幣銀行賬戶。如果您打算啟動現金賬戶服務 (如適用)，相關銀行賬戶必須支援接收港元付款。

如欲撤銷常行收款指示，則務請在終止日期前以書面提出通知。

為免付款出現延誤，請填寫下列每一個項目，並確保其準確無誤。如匯款因下列任一項目錯誤或欠缺而導致銀行徵收額外費用，該等費用將由閣下承擔。

現金賬戶服務：我們可以 (但沒有義務) 向您提供相關服務，以便您 (i) 使用直接付款授權 (「直接付款授權」) 為我們不時指定的賬戶充值現金餘額；(ii) 使用該現金餘額認購、購入任何基金/股份類別之單位/股份或對其作其他交易；(iii) 透過常行收款指示提取港元現金。除非我們另行通知您，否則您目前無法 (i) 將您持有的任何基金/股份類別之單位/股份贖回至現金賬戶現金餘額；(ii) 從現金賬戶接收您持有的任何基金/股票類別之單位/股份所得之現金股息。您還需要注意的是，如果您打算使用現金賬戶服務，您只能使用直接付款授權將資金存入賬戶，並使用常行收款指示提取資金。

Please provide details of at least one bank account to which redemption proceeds and/or cash withdrawals can be paid into. Please note that the designated bank account must be held in the name of the applicant(s). Instructions to pay to a bank account held solely or jointly in the name of a third party will NOT be accepted. You are recommended to use the same bank account as that for subscription deposits, which is also required to be held in the name of the applicant(s). In order to activate the Cash Account service described below (if applicable to you), this must be the same bank account as that for cash deposits. For joint accounts, if the bank account provided is not in the names of all joint account holders, your standing payment instructions will need to be renewed once a year or on a more regular basis if specified.

A maximum of one bank account can be used for redemption payment in each currency specified below. If you wish to provide bank account details for more than one currency, please enclose your SIGNED instructions with this Application Form. We recommend that you select a multicurrency bank account in order to ensure you can receive redemption proceeds in the relevant currencies. If you intend to activate the Cash Account service (if applicable to you), the bank account must support receipt of payments in Hong Kong dollars ("HKD").

If you wish to change or revoke your standing payment instructions, you are required to send us your instructions with your original signature before the expiry of the said instructions.

To avoid any delay in payment, please fill in all the fields below and ensure their accuracy. You will be responsible for any bank charges incurred due to any incorrect or missing information below.

Cash Account service: We may, but we are not obligated to, provide to you the services of facilitating you to (i) top up, using direct debit authorisation ("eDDA"), your cash balance of the account which we designate from time to time; (ii) subscribe, purchase or otherwise deal with any units/shares in any fund/share classes using such cash balance; and (iii) withdraw cash in HKD by standing instructions. Unless

we notify you otherwise, it is currently not feasible for you to (i) redeem your holding in any units/shares in any fund/share classes into cash balance; or (ii) receive cash dividends from your holding in any units/shares in any fund/share classes into cash balance in the Cash Account. It is also important for you to note that if you intend to use the Cash Account service, you may only deposit funds into accounts using eDDA, and withdraw funds using standing payment instructions.

銀行名稱 Bank Name

銀行地址 Bank Address

賬戶持有人姓名 Account Holder Name(s)

賬戶號碼 Account No.

Bank Code

Swift Code

IBAN<sup>a</sup>

賬戶貨幣 A/C Currency	綜合貨幣 (包含人民幣)* Multicurrency (incl CNY)*	綜合貨幣 (不包含人民幣)* Multicurrency (excl CNY)*	澳元 AUD	加元 CAD
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	人民幣 <sup>^</sup> CNY <sup>^</sup>	歐元 EUR	英鎊 GBP	港元 HKD
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		日圓 JPY	紐元 NZD	新加坡元 SGD
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			美元 USD	<input type="checkbox"/>

資金來源 Source of funds

銀行名稱 Bank name:

- 滙豐銀行 HSBC  其他 Others: \_\_\_\_\_
- 恒生銀行 Hang Seng Bank
- 花旗銀行 Citibank
- 渣打銀行 Standard Chartered Bank

銀行所在地 Bank Location:

- 香港 Hong Kong  其他 Others: \_\_\_\_\_

<sup>a</sup> 為免付款出現延誤，在電匯至歐洲國家戶口時，必須提供 IBAN 號碼。

To avoid any delay in payment, IBAN number must be provided for telegraphic transfer to bank accounts in European countries.

<sup>^</sup> 摩根 (中國) 基金系列之贖回款項及分派支付只可付予閣下的人民幣銀行賬戶。

Redemption proceeds and distribution payments from JPMAM (China) Fund Range may only be paid into your RMB bank account.

\* 現金股息選項建議配合綜合貨幣銀行賬戶的常行付款指示使用，因現金股息將與相關類型單位/股份相同的貨幣支付。銀行賬戶須支援接受分派所支付的貨幣才被視為有效。

請確保閣下的綜合貨幣賬戶可用於進行人民幣結算，否則可能造成人民幣基金結算延遲，或銀行可能改以其他貨幣進行結算。閣下亦可直接新增人民幣賬戶以進行人民幣結算。

A standing payment instruction with a multicurrency bank account is recommended for cash dividend option, as the cash dividends are paid in the currency of the relevant class of units/shares. In order to be valid, the bank account(s) on record must support receipt of payments in the relevant currency(ies).

Please make sure that your multicurrency account can be used for RMB settlement, otherwise your settlement on RMB funds may be delayed or it may be settled in another currency by your bank. Alternatively, you can directly add a RMB account for receiving RMB payment.



## (6) 聲明及簽署 DECLARATION AND SIGNATURES

- 本人/我們已收到、閱讀及明白隨附之「綜合理財賬戶」之條款及條件（「條款及條件」），包括有關法律及稅務方面之影響及風險聲明條款，本人/我們並同意受到該等條款及條件之約束及限制。
- 本人/我們會根據自行判斷及本人/我們認為合適之獨立意見，以及在閱讀及明白有關基金/投資公司之香港說明書或銷售文件（或同等文件）後，就是否認購任何基金/股份類別之單位/股份作出獨立決定。本人/我們尤其明白投資於任何對沖基金均涉及特別風險，而假如本人/我們決定投資於任何對沖基金，本人/我們只可在閱讀及完全明白載於有關香港說明書或銷售文件（或同等文件）之風險條款後方作出投資。
- 本人/我們明白認購任何基金/股份類別之單位/股份及/或在現金賬戶（如適用）中存入任何現金不等於在銀行或接受存款公司存款。本人/我們尤其明白現金賬戶是一種可促進單位/股份交易的現金管理工具，而不應被解釋或用作存入資金以賺取利息之普通銀行賬戶。
- 本人/我們明白有關每項基金/股份類別之收費及付款基礎已於有關基金/投資公司之香港說明書或銷售文件（或同等文件）中列明。
- 本人/我們已年滿十八歲，而且並非美國人士、美國居民或美國公民。
- 本人/我們並無受到任何適當之證券或其他法律或條例禁止或限制認購、持有或贖回任何基金/股份類別之單位/股份，或（如適用）向現金賬戶存入現金或從現金賬戶提取現金，或收取本申請表格、條款及條件或任何香港說明書或銷售文件（或同等文件）。
- 本人/我們在每筆交易中均須遵守所有適用於本人/我們的法律和法規（包括但不限於就本人/我們進行此類交易時應獲得之任何政府部門或其他機關的同意，或須辦理的任何手續）。
- 本人/我們乃以及將以本人之身份行事。
- 只適用於聯名申請（所有聯名申請人均必須在本表格上簽署）：**本人/我們同意本賬戶的操作可在我們任何一人向摩根基金（亞洲）有限公司發出指示下進行。
- 只適用於公司申請（公司申請須加蓋公司印章）：**本人/我們已獲正式授權代表公司簽立及交付本表格及條款及條件及進行交易。公司擁有適當的權利及權力，並已採取一切公司及其他授權行動，訂立本表格及條款及條件及據此進行交易，而公司於本表格及條款及條件之義務為有效及具約束力。公司並非(i)根據美國法律成立或註冊，或(ii)由美國人士、美國居民或美國公民以投資於並未根據美國《1933證券法》登記之證券為主要目的而組成。現隨同本申請表格遞交以下文件之有效副本各一份：
  - 獲授權簽署人名單連同身份資料<sup>\*\*</sup>及文件
  - 董事名單及最少兩位董事之身份證明文件
  - 實益擁有人名單連同身份資料<sup>\*\*</sup>及文件
  - 核准訂立本表格及條款及條件及據此進行交易之董事局決議案
  - 公司組織章程大綱（如適用）及細則
  - 公司註冊證書及商業登記證書（如適用）
  - 公司擁有權及控制權結構
  - 最近六個月內簽發並由公司註冊處或專業第三者核證之公司查冊報告/職權證明書（現任職位證明書）
  - 或其他開戶所需文件。

<sup>\*\*</sup> 包括姓名之全稱、出生日期、身份證明文件類別及號碼、國籍及實益擁有人之住宅地址

本人/我們已閱讀及明白摩根基金（亞洲）有限公司所作的以下披露：

- 摩根基金（亞洲）有限公司（「本公司」）已獲香港證券及期貨事務監察委員會（「證監會」）發牌，並為每項基金之經理人或相關經理人之代理。本公司分銷之所有基金均由本公司、摩根大通集團旗下其他有聯繫實體及/或摩根大通集團持有權益之其他實體管理。就分銷此等基金而言，本公司並非獨立中介機構，原因為：
  - 本公司為可能向閣下分銷之基金之發行人，或與可能向閣下分銷之基金之發行人有緊密聯繫或其他法律或經濟關係；及
  - 就本公司以外之其他實體擔任基金經理人之基金，
    - 本公司向閣下分銷該等基金時擔任代理人並收取由其他人士（可能包括基金發行人）提供的費用、收費、佣金、回佣、回贈或其他金錢或非金錢收益。閣下如欲了解有關詳情，應參閱本公司就當基金進行任何交易時或之前向閣下發出之有關金錢及非金錢利益之披露資料；及
    - 本公司可能擔任基金之香港代表，並可能就此身份行事而向基金發行人收取報酬。
- 本人/我們明白所有投資均涉及風險而本投資決定是屬於本人/我們的。我/我們已參閱並理解有關投資的銷售文件及有關風險因素。雖然整體投資組合之風險可能會高於本人/我們之風險取向（如適用，即最近期完成之健康理財分析風險評級），我/我們確認本人/我們認為以上投資適合自己/我們並符合本人/我們之投資目標。

- I/We have received, read and understood the attached MasterAccount Terms and Conditions ("Terms"), including the provisions relating to Legal and Tax Implications and the Risk Statements, and I/we agree to be bound by and held subject to them.
- I/We shall make our own independent decisions whether to subscribe units/shares in any fund/share class acting upon our own judgment and such independent advice as I/we consider appropriate and having read and understood the Hong Kong explanatory memorandum or offering document (or equivalent) for the relevant fund/investment company. In particular, I/we acknowledge that there are special risks involved with investment in any hedge fund and if I/we decide to invest in any hedge fund, I/we shall only do so if I/we have read and fully understood the risks set out in the relevant Hong Kong explanatory memorandum or offering document (or equivalent).
- I/We acknowledge that subscribing units/shares in any fund/share class and/or depositing any cash in the Cash Account (if applicable) are not the same as making a deposit with a bank or deposit-taking company. In particular, I/We acknowledge that the Cash Account is a cash management tool that facilitates transactions in unit/shares, and should not be construed or used as a normal banking account where monies are deposited for the purpose of earning interest.
- I/We acknowledge that the charges and the basis of payment in relation to each fund/share class are set out in the Hong Kong explanatory memorandum or offering document (or equivalent) for the relevant fund/investment company.
- I am/We are over 18 years of age, and am/are not US persons, residents in or citizens of the United States of America.
- I am/We are not prohibited or restricted by any applicable securities or other laws or regulations from subscribing, holding or redeeming any units/shares in any funds/share classes, or depositing or withdrawing cash to or from the Cash Account (if applicable), or from receiving this Application Form, the Terms and any Hong Kong explanatory memorandum or offering document (or equivalent).
- In relation to each transaction, I am/we are in compliance with all laws and regulations applicable to me/us (including but not limited to the requirement of any governmental or other consents or need to observe any formalities to enable me/us to enter into such transaction).
- I am/We are and will be acting as principal.
- Joint Applicants only: All joint applicants must sign this form.** I/We agree that instructions may be given to JPMorgan Funds (Asia) Limited by either one of us.
- Corporate Applicants only: A corporation should affix its company stamp or seal, if any.** I am/We are duly authorised to execute and deliver this Application Form and the Terms and undertake transactions on behalf of the corporation. The corporation has the power and capacity to enter, and has taken all corporate and other actions to authorise its entry, into this Application Form and the Terms and undertake transactions hereunder and its obligations hereunder are valid and binding. The corporation is neither (i) organised or incorporated under the laws of the United States of America, nor (ii) formed by US persons, residents in or citizens of the United States of America principally for the purposes of investing in securities not registered under the Securities Act of 1933 of the United States of America. Enclosed with this Application Form are certified true copies of
  - a list of authorised signatories with identification information<sup>\*\*</sup> and documents
  - a list of directors and identification document of at least two directors
  - a list of beneficial owners with identification information<sup>\*\*</sup> and documents
  - a board resolution approving entry into this Application Form and the Terms and transaction hereunder
  - Memorandum (where applicable), Articles of Association, Certificate of Incorporation and Business Registration Certificate (where applicable)
  - Ownership and control structure
  - Company search report/certificate of incumbency issued within last 6 months and certified by a company registry or a professional third party
  - Other documents as may be requested for account opening.

<sup>\*\*</sup> including full name, date of birth, identity document type and number, nationality and beneficial owner(s)' residential address

I/We have read and understood the following disclosure made by JPMorgan Funds (Asia) Limited:

- JPMorgan Funds (Asia) Limited ("JPMFAL") is licensed by the Hong Kong Securities and Futures Commission ("SFC") and acts as manager, or as agent for the relevant manager, for each fund. All of the funds distributed by JPMFAL are managed by JPMFAL, other associated entities within the JPMorgan Chase & Co. group, and/or other entities in which the JPMorgan Chase & Co. group holds interests. In distributing these funds, JPMFAL is NOT an independent intermediary because:
  - JPMFAL is, or has close links or other legal or economic relationships with, the issuers of the funds that it may distribute to you; and
  - With respect to the funds for which entities other than JPMFAL act as manager,
    - JPMFAL acts as an agent when it distributes such funds to you and receives fees, charges, commissions, rebates, retrocessions or other monetary or non-monetary benefits from other parties (which may include the fund issuers). For details, you should refer to the disclosure on monetary and non-monetary benefits which JPMFAL is required to deliver to you prior to or at the point of entering into any transaction in the funds; and
    - JPMFAL may act as the Hong Kong representative of the funds, and may receive remuneration from the fund issuers for acting in such capacity.
- I/We understand that all investment involves risk and that the decision to invest is mine/ours. I/We have read and understood the relevant Offering Documents for the chosen investment and the associated risk factors. I/We confirm that I/we consider the above investment is suitable for me/us and is consistent with my/our investment objectives, even though my/our resulting portfolio risk may be greater than my/our risk preference (where applicable, as indicated on my/our latest financial health check).

- 本人／我們明白投資於貨幣對沖股份類別可構成額外風險，尤其是在本人／我們的基本貨幣與該對沖股份類別的相關貨幣並不相同的情況下。本人／我們明白倘若將本人／我們的基本貨幣作出任何兌換以投資於貨幣對沖股份類別，將可能導致本人／我們須承受額外貨幣匯率風險及更大損失。本人／我們已因應需要而尋求獨立財務意見。
- 若任何在申請表內所提供，或其他本人／我們不時提供之資料有任何重大變動，本人／我們將盡快通知摩根基金（亞洲）有限公司。
- 本人／我們確認本人／我們現時並非證監會持牌或註冊人士／機構之僱員或董事，本人／我們明白否則本人／我們便須向摩根基金（亞洲）有限公司提供本人／我們的僱主之同意書，以開立及使用綜合理財賬戶。若本人／我們將成為或已不再為證監會持牌或註冊人士／機構之僱員或董事，本人／我們將盡快通知摩根基金（亞洲）有限公司。

- I/we understand that investment in a currency hedged share class poses additional risks especially where my/our base currency of investment does not match the relevant currency of the hedged share class. I/We understand that any conversion of my/our base currency of investment to invest in a currency hedged share class may lead to additional exposure to currency exchange rate risks and greater losses. I/We have sought independent financial advice where necessary.
- I/We shall promptly notify JPMFAL in the event of any material change to the information provided in this Application Form and other information provided by me/us from time to time.
- I/We declare that I am/we are not currently an employee or director of a SFC licensee or registered person/institution, otherwise I/we understand that I am/we are required to provide to JPMFAL written consent(s) from my/our employer(s) before I/we can open and operate any MasterAccount. I/We shall promptly notify JPMFAL if I/we become or cease to be an employee or director of a SFC licensee or registered person/institution.

## 直接促銷 Direct Marketing

### 第一申請人／獲授權人 The 1st Applicant/Authorised Signatory

閣下之個人資料將根據個人資料私隱聲明所述被用作直接促銷用途之使用／轉移。若閣下對下列獲得直接促銷資訊之途徑有偏好，請在相關方格加上剔號。如沒有任何標示，直接促銷資訊將會以所有途徑發送。

Your Information may be used and transferred for direct marketing purposes as stated in the Personal Data Privacy Statement. If you have any preference on the channel(s) through which you receive direct marketing information, please specify by ticking the relevant box(es) below. If no preference is indicated, direct marketing information may be sent to you through all of these channels.

- 電郵 Email  
 電話 Telephone  
 信件 Mail

如閣下不接受閣下的個人資料作該等使用／轉移，請於以下相關方格加上剔號，以表明閣下反對該等使用／轉移。如閣下並無在以下相關方格加上剔號，則閣下列印並簽署本表格即表示閣下同意摩根及有關各方（定義如下）可使用／轉移閣下的個人資料作相關直接促銷用途。請注意，如閣下不同意您的個人資料為此等用途被使用或轉移，本公司將無法向您提供任何直接促銷信息（例如促銷優惠和折扣、活動和市場動態的資訊）。

Should you find such use/transfer of your personal data not acceptable, please indicate your objection by ticking the relevant box(es) below. If you do not tick the relevant box(es), by printing and signing this form you agree that JPMorgan and the Parties (as defined below) may use/transfer your personal data for the relevant direct marketing purposes. **Please note that objection to either the use or the transfer of your personal data for such purposes will stop JPMFAL from providing you with any direct marketing information (such as promotional offers and discounts, events and market updates).**

- 本人反對上述擬議使用本人的個人資料作直接促銷用途<sup>§</sup>。  
 I object to the proposed use of my personal data in direct marketing<sup>§</sup>.  
 本人反對上述擬議轉移本人的個人資料作直接促銷用途<sup>§</sup>。  
 I object to the proposed transfer of my personal data in direct marketing<sup>§</sup>.

本人已閱讀個人資料私隱聲明之其他部分，並明白及同意該等條款。

I have read the other parts of the Personal Data Privacy Statement and understand and agree to those terms.

<sup>§</sup> 聯名賬戶下，如任何一位聯名賬戶持有人表示反對，有關反對將適用於所有聯名賬戶持有人。公司賬戶下，如任何一位獲授權人表示反對，有關反對將適用於所有獲授權人。  
 In the case of joint accounts, any such objection made by one joint account holder applies to all joint account holders. In the case of corporate accounts, any such objection made by an authorised signatory applies to all authorised signatories.

### 第二申請人／獲授權人 The 2nd Applicant/Authorised Signatory

閣下之個人資料將根據個人資料私隱聲明所述被用作直接促銷用途之使用／轉移。若閣下對下列獲得直接促銷資訊之途徑有偏好，請在相關方格加上剔號。如沒有任何標示，直接促銷資訊將會以所有途徑發送。

Your Information may be used and transferred for direct marketing purposes as stated in the Personal Data Privacy Statement. If you have any preference on the channel(s) through which you receive direct marketing information, please specify by ticking the relevant box(es) below. If no preference is indicated, direct marketing information may be sent to you through all of these channels.

- 電郵 Email  
 電話 Telephone  
 信件 Mail

如閣下不接受閣下的個人資料作該等使用／轉移，請於以下相關方格加上剔號，以表明閣下反對該等使用／轉移。如閣下並無在以下相關方格加上剔號，則閣下列印並簽署本表格即表示閣下同意摩根及有關各方（定義如下）可使用／轉移閣下的個人資料作相關直接促銷用途。請注意，如閣下不同意您的個人資料為此等用途被使用或轉移，本公司將無法向您提供任何直接促銷信息（例如促銷優惠和折扣、活動和市場動態的資訊）。

Should you find such use/transfer of your personal data not acceptable, please indicate your objection by ticking the relevant box(es) below. If you do not tick the relevant box(es), by printing and signing this form you agree that JPMorgan and the Parties (as defined below) may use/transfer your personal data for the relevant direct marketing purposes. **Please note that objection to either the use or the transfer of your personal data for such purposes will stop JPMFAL from providing you with any direct marketing information (such as promotional offers and discounts, events and market updates).**

- 本人反對上述擬議使用本人的個人資料作直接促銷用途<sup>§</sup>。  
 I object to the proposed use of my personal data in direct marketing<sup>§</sup>.  
 本人反對上述擬議轉移本人的個人資料作直接促銷用途<sup>§</sup>。  
 I object to the proposed transfer of my personal data in direct marketing<sup>§</sup>.

本人已閱讀個人資料私隱聲明之其他部分，並明白及同意該等條款。

I have read the other parts of the Personal Data Privacy Statement and understand and agree to those terms.

<sup>§</sup> 聯名賬戶下，如任何一位聯名賬戶持有人表示反對，有關反對將適用於所有聯名賬戶持有人。公司賬戶下，如任何一位獲授權人表示反對，有關反對將適用於所有獲授權人。  
 In the case of joint accounts, any such objection made by one joint account holder applies to all joint account holders. In the case of corporate accounts, any such objection made by an authorised signatory applies to all authorised signatories.

本人／我們已收到、閱讀及明白本表格及本條款及條件，特別包括於本條款及條件第19段（風險聲明及合適性）中所載之風險披露聲明，並明白本人／我們如有任何問題，可聯絡摩根基金（亞洲）有限公司（其聯絡詳情載列於以下「聯絡我們」部分）或徵求獨立的意見。

I/We have received, read and understood the Application Form and Terms, including in particular the risk disclosure statements contained in paragraph 19 (Risk Statements and Suitability) of the Terms, and I/we understand that I/we may contact JPMorgan Funds (Asia) Limited (the contact details of which are set out in the "Contact Us" section below) and/or take independent advice if I/we have any questions.

第一申請人／獲授權人簽署  
 1st Applicant/Authorised Signatory

日期  
 Date

第二申請人／獲授權人簽署  
 2nd Applicant/Authorised Signatory

日期  
 Date

**本公司職員聲明：**本人受僱於摩根基金（亞洲）有限公司，目前並持牌於香港證券及期貨事務監察委員會。本人確定已向申請人提供一份條款及條件，包括風險聲明條款。本人更已特請申請人閱讀該等條款及條件（特別是風險聲明條款）；並請申請人提出問題及徵詢獨立意見。

**JPMFAL Staff Declaration:** I am employed by JPMFAL and I am licensed by the Securities and Futures Commission in Hong Kong. I confirm that I have provided the applicant(s) with a copy of the Terms, including the risk disclosure statements. I have specifically invited the applicant(s) to read the Terms (and, in particular, the risk disclosure statements), to ask questions and to take independent advice if the applicant(s) wishes/wish.

---

本公司職員簽署  
Signature of JPMFAL staff member

姓名  
Name

(內部填寫 For Internal Use)

AGT:  C  S  G  \_\_\_\_\_

AO: \_\_\_\_\_

Remarks: \_\_\_\_\_

Doc R&A by: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

---

CE編號  
CE Number

日期  
Date

**郵寄申請者必須填寫**

For applications submitted by post, the following section must be completed.

**第三者聲明（請參閱下文）：**  
本人證明上述申請人乃在本人見證下簽署本申請表。

**Third Party Certification (please refer to the below):**  
I hereby certify that the signing of this Application Form is made by the abovenamed applicant(s) in my presence.

---

證明人之簽署或公司蓋章  
Signature or corporate seal of certifier

姓名  
Name

---

職位／註冊狀況  
Position/Registration status

日期  
Date

**第三者認證 THIRD PARTY CERTIFICATION**

倘若申請人並非在本公司之職員見證下簽署本申請表格，則下列適當且獨立的認證人必須見證申請人簽署本申請表，並完成上述第三者聲明。

此外，需與本申請表一併提交的身份證明文件及上述「聲明及簽署」部分中指定的文件之副本也必須下列的適當且獨立的認證人進行認證。認證人必須已查閱文件之正本，並於每一份前述文件上寫上他/她的全名、職位/身分、執業身分（如適用）、認證日期、簽名及該複本文件為正本文件的真確複本之聲明（或具類似效力的字詞）。

請注意，驗證人必須是獨立的，即由客戶自行認證的文件副本將不予接受。然而，對於公司申請人而言，由受僱於申請人的專業人士認證的文件副本，而該專業人士受相關專業機構的專業操守規定所限，並已以其專業身分認證文件副本，則可被接納。

Where the applicant(s) do(es) not execute this Application Form in the presence of a JPMFAL employee, an appropriate and independent certifier as listed below must witness the applicant(s)' execution of this Application Form and complete the above Third Party Certification.

Further, copies of the identification documents and documents specified in the "Declaration and Signatures" section above to be submitted together with this Application Form must also be certified by any of the below listed appropriate and independent certifiers. The certifier must have sighted the original documents and certify each of such documents by including his/her full name, position/capacity, practicing status (where applicable), date of certification, signature and statement that the document is a true copy of the original (or words to a similar effect).

Please note that the certifier should be independent, i.e. the copy documents self-certified by the customer will not be accepted. However, for corporate applicants, it is acceptable for the copy documents to be certified by a professional person, who is employed by the applicant and is subject to the professional conduct requirements of a relevant professional body, and has certified the copy documents in his/ her professional capacity.

以下為合適的認證人：

The following are appropriate certifiers:

- (i) 專業人士（包括律師、執業會計師、公證人及特許秘書(即公司治理公會現任正式會員)）；  
a professional person (including a lawyer, a certified public accountant, a notary public and a chartered secretary (i.e. a current full member of The Chartered Governance Institute));
- (ii) 金融機構（由香港金融管理局、證券及期貨事務監察委員會或保險業監管局或對等司法管轄區\*的當局或監管機構註冊/發牌/監管）；  
a financial institution (that is registered/licensed/regulated by the Monetary Authority, the Securities and Futures Commission or the Insurance Authority in Hong Kong or authorities or regulatory bodies in an equivalent jurisdiction\*);
- (iii) 信託或公司服務提供者（為香港的信託或公司服務持牌人或在對等司法管轄區\*執業或經營信託業務的信託或公司服務提供者）；  
a trust or company service provider (that is a TCSP licensee in Hong Kong or a trust or company service provider practising or carrying on trust business in an equivalent jurisdiction\*);
- (iv) 太平紳士；  
a Justice of the Peace;
- (v) 在對等司法管轄區\*的司法人員；或  
a member of the judiciary in an equivalent jurisdiction\*;
- (vi) 發出身分核實文件的國家的大使館、領事館或高級專員公署的人員。  
an officer of an embassy, consulate or high commission of the country of issue of documentary verification of identity.

\* 對等司法管轄區指屬財務行動特別組織的成員的司法管轄區（香港除外）。

Equivalent jurisdiction means a jurisdiction that is a member of the Financial Action Task Force, other than Hong Kong.



## 「綜合理財賬戶」之條款及條件 MASTERACCOUNT TERMS AND CONDITIONS

### 個人資料私隱聲明

以下個人資料私隱聲明乃根據香港《個人資料（私隱）條例》（「**條例**」）而就閣下與摩根基金（亞洲）有限公司（「**本公司**」）或其聯屬公司（統稱「**摩根**」）不時進行的交易及向摩根提供個人資料或資訊（「**資料**」）而提供予閣下。本聲明屬條款及條件的一部分，閣下與本公司的關係乃受該等條款及條件規管。

#### 收集：

- 閣下須不時就不同事項（例如開立賬戶或繼續運作、向閣下提供服務或遵從法律或監管或其他當局所頒布任何指引）而向摩根提供資料。
- 可收集資料的種類包括（但不限於）姓名及地址、職業、聯絡資料、出生日期及國家、國籍、身份證、社會保障或全國保險號碼、稅務居留國家、稅務參考號碼或護照號碼及財政狀況詳情。
- 若未能提供該等資料，有可能會導致摩根無法為閣下開立賬戶或繼續向閣下提供服務，又或無法遵從法律或監管或其他當局所頒布的任何指引及守則。
- 在延續閣下與摩根的關係的日常業務過程中亦會向閣下收集資料，例如在閣下開立賬戶、簽發支票、轉賬、進行交易、出席研討會／活動、參與網上活動，或與摩根進行一般口頭或書面通訊。

#### 目的及用途：

- 使用資料之目的將視乎閣下與摩根的關係性質而異。摩根擬就下列任何或全部目的而使用其資料（包括閣下所提供的任何第三者資料）：
  - 辦理於本公司開立賬戶的申請（包括確認及查證閣下身份）；
  - 閣下賬戶的日常運作及所獲提供服務；
  - 任何有關摩根所提供產品與服務的行政管理的目的；
  - 為客戶研究、設計及推售金融、投資服務或相關產品；
  - 符合適用於在香港或其他地區的摩根的任何法律或規例、守則、指引或摩根內部合規政策下的披露、申報及合規規定（包括但不限於稅務申報）；
  - 以下服務及產品的推廣與直接促銷（惟閣下有權反對該項用途）：
    - 財務策劃及投資、財富管理及相關服務及產品；
    - 金融、投資及教育研討會及論壇；
    - 摩根及／或任何摩根實體的業務之全部或任何重大部分的任何受讓人所提供的其他金融服務及產品；
  - 使：
    - 任何摩根實際或建議的承讓人；
    - 任何摩根對於閣下及／或「綜合理財賬戶」的權利或義務的實際或建議的參與者、次參與者或受讓人；及／或
    - 任何摩根對於閣下及／或「綜合理財賬戶」的義務的更替方，能夠評核，執行及／或完成任何出讓、參與、次參與、轉讓、約務更替或其他類似安排的有關交易；及
  - 任何其他與上述直接相關的目的。
- 閣下有權反對將其資料用作第1(f)段所載直接促銷目的。閣下若提出要求，摩根將停止使用其資料作直接促銷用途，並不會就此收取費用。

#### 直接促銷：

- 摩根擬將所收集的資料用作直接促銷用途，但除非已收到閣下的同意（當中包括表明不反對所擬定之用途），否則不會使用資料作直接促銷用途。
- 此外，摩根擬將所收集的資料提供予任何摩根實體的業務之全部或任何重大部分的所有或任何受讓人（「**受讓人**」）、服務供應商及相關第三者（包括顧問）（連同受讓人統稱「**有關各方**」）供其用作直接促銷用途。然而，除非已收到閣下的同意（當中包括表明不反對所擬定之提供），否則不會提供資料予有關各方作直接促銷用途。
- 摩根有意使用所收集的資料（包括但不限於閣下的姓名及聯絡資料（例如電話號碼、電郵地址及／或通訊地址）），或將之提供予所有或任何有關各方，以

### PERSONAL DATA PRIVACY STATEMENT

The following Personal Data Privacy Statement is provided to you pursuant to the Personal Data (Privacy) Ordinance of Hong Kong ("Ordinance") in connection with your dealings with, and provision of personal data or information ("Data") to, JPMorgan Funds (Asia) Limited ("JPMFAL") or its affiliates (together "JPMorgan") from time to time. This statement forms part of the Terms which governs your relationship with JPMFAL.

#### Collection:

- From time to time, it is necessary for you to supply JPMorgan with Data in connection with various matters such as account opening or continuations, provision of services to you or compliance with any laws or guidelines issued by regulatory or other authorities.
- The kinds of Data that may be collected includes, but is not limited to, name and address, occupation, contact details, date and country of birth, nationality, identity card, social security or national insurance numbers, country of tax residence, tax reference numbers or passport numbers, and details of financial status.
- Failure to supply such Data may result in JPMorgan being unable to open an account or continue to provide services to you or unable to comply with any laws or regulations or guidelines and codes issued by regulatory or other authorities.
- It is also the case that Data is collected from you in the ordinary course of the continuation of your relationship with JPMorgan, for example, when you open an account, write cheques, transfer funds, effect transactions, attend seminars/events, participate in online activities or generally communicate verbally or in writing with JPMorgan.

#### Purpose and Use:

- The purposes for which Data may be used will vary depending on the nature of your relationship with JPMorgan. JPMorgan intends to use your Data (including any third party Data provided by you) for any or all of the following purposes:
  - the processing of an application for an account with JPMFAL including confirming and verifying your identity;
  - the daily operation of your account and the services to be provided to you;
  - any purpose related to the administration of the products and services offered by JPMorgan;
  - researching, designing and launching financial, investment services or related products for clients;
  - meeting the disclosure, reporting and compliance requirements (including but not limited to tax reporting) under any laws or regulations, codes, guidelines or internal JPMorgan compliance policies applicable to JPMorgan in Hong Kong or elsewhere;
  - promoting and direct marketing of the following services and products subject to your right to object to such use:
    - financial planning and investment, wealth management and related services and products;
    - financial, investment and educational seminars and forums;
    - other financial services and products offered by JPMorgan and/or any transferee of a whole or any substantial part of business of any JPMorgan entity;
  - enabling:
    - any actual or proposed assignee(s) of JPMorgan;
    - any actual or proposed participant(s), subparticipant(s) or transferee(s) of JPMorgan's rights or obligations with respect to you and/or the MasterAccount; and/or
    - any person(s) in whose favour JPMorgan's obligations with respect to you and/or the MasterAccount are, or are to be, novated, to evaluate, execute and/or complete the transaction(s) intended to be the subject of any assignment, participation, subparticipation, transfer, novation or other similar arrangement; and
  - any other purpose directly related to any of the above.
- You have the right to object to the use of your Data for direct marketing purposes as set out in paragraph 1(f) above. JPMorgan will cease to use your Data for direct marketing purposes without charge if you so request.

#### Direct Marketing:

- JPMorgan intends to use the Data collected for direct marketing but may not so use the Data unless your consent (which includes an indication of no objection to the intended use) is received.
- Furthermore, JPMorgan intends to provide the Data collected to all or any of the transferees of a whole or any substantial part of business of any JPMorgan entity (the "Transferees"), service providers and related third parties (including consultants) (together with the Transferees, the "Parties") for use by them in direct marketing. However, the Data may not be so provided unless your consent (which includes an indication of no objection to the intended provision) is received.
- JPMorgan would like to use the Data collected, including but not limited to your name and contact details (such as telephone number, email address and/or correspondence address), or provide the same to all or any of the Parties

供其透過各種通訊方式（例如直郵函件、電郵、電話、短訊及小冊子）作以下直接促銷用途：

- (a) 摩根及／或受讓人的財務策劃及投資、財富管理及相關服務及產品，及摩根及／或受讓人所提供的金融、投資及教育研討會及論壇或其他金融服務及產品；及
- (b) 摩根及／或受讓人的新產品及服務推售及其他推廣優惠。

#### 保留及查閱：

1. 所收集的資料可於適用法律規定期間或為達致上述目的所需期間予以保留。
2. 摩根所持有關於閣下的資料將會保密，摩根將會採取一切合理措施，以確保資料保管妥善，而不會在未獲授權情況下被查閱、遺失、披露及銷毀。不論在香港境內或境外，本公司可為上文「目的及用途」及「直接促銷」兩節所載目的而向以下各方提供該等資訊：
  - (a) 本公司的最終控股公司、其附屬機構、代表辦事處、聯營公司及／或附屬公司；
  - (b) 本公司的服務供應商（包括受託人、投資經理、過戶登記處、轉讓代理人、保管人、行政服務代理人及摩根所發售每種產品的核數師）；
  - (c) 任何就摩根的業務運作而向摩根提供行政管理、研究、設計、推售、數碼或電訊、結算及交收或其他服務的代理人、承辦商、分辦商、顧問、保險公司或第三者服務供應商；
  - (d) 本公司僱員、高級職員及董事；
  - (e) 任何根據法律或規例或因監管機構要求而有權索取資訊的一方（包括但不限於任何地方或外國政府、稅務或監管當局或司法管轄權法院）；
  - (f) 摩根為上文「目的及用途」一節第1(f)段所載目的，就外判或其他服務而聘用的聯屬或非聯屬供應商及其他外間服務供應商（包括但不限於印刷公司、郵遞公司、數碼或電訊公司、資訊科技公司、資料儲存及基建公司、雲端服務供應商、資料處理公司及儲存公司）；及
  - (g) 任何摩根實際或建議的承讓人、任何摩根對於閣下及／或「綜合理財賬戶」的權利或義務的實際或建議的參與者、次參與者或受讓人，及／或任何摩根對於閣下及／或「綜合理財賬戶」的義務的更替方。
3. 請注意，轉移至香港境外的資料可能會受較低水平的保障及／或可能不受香港任何有關銀行資料保密制度、客戶資料保密制度或資料保障制度的法律之保障。
4. 根據條例，閣下有權：
  - (a) 查核摩根是否持有關於閣下的資料，以及查閱該等資料；
  - (b) 要求摩根更正任何有關閣下而不準確的資料；
  - (c) 確定摩根對資料的政策和慣例，並獲知會摩根所持有資料的種類；及
  - (d) 反對將資料用於直接促銷，經閣下向摩根提出反對後，摩根不得將其資料用於直接促銷。

根據上述條例的條款，本公司有權就處理任何查閱資料的要求徵收合理費用。

閣下如欲查閱摩根所持有的資料、更正該等資料、反對將資料用作直接促銷，或索取有關各項政策及慣例以及所持資料類型的資訊，請聯絡：

摩根基金（亞洲）有限公司

資料保障主任

香港中環干諾道中8號遮打大廈19樓

電話：(852) 2265 1188

傳真：(852) 2868 5013

本聲明一概不會限制閣下在上述條例下所享有的權利。

摩根基金（亞洲）有限公司（「本公司」）乃獲香港證券及期貨事務監察委員會（「證監會」）許可進行《證券及期貨條例》附表5所載第1類（證券交易）、第4類（就證券提供意見）及第9類（提供資產管理）受規管活動之人士，CE編號為AAA135。

本公司為每項其分銷之基金之經理人或相關經理人之代理。本公司分銷之所有基金均由本公司、摩根大通集團旗下其他有聯繫實體及／或摩根大通集團持有權益之其他實體管理。就分銷此等基金而言，本公司並非獨立中介機構，原因為：

1. 本公司為可能向申請人分銷之基金之發行人，或與可能向申請人分銷之基金之發行人有緊密聯繫或其他法律或經濟關係；及
2. 就本公司以外之其他實體擔任基金經理人之基金，
  - (a) 本公司向申請人分銷該等基金時擔任代理人並收取由其他人士（可能包括基金發行人）提供的費用、收費、佣金、回佣、回贈或其他金錢或非金錢

for the Parties' use, for the following direct marketing purposes through various communication means such as direct-mail, email, telephone, SMS and brochures:

- (a) JPMorgan's and/or the Transferees' financial planning and investment, wealth management and related services and products, financial, investment and educational seminars and forums or other financial services and products offered by JPMorgan and/or the Transferees; and
- (b) JPMorgan's and/or the Transferees' new product and service launch and other promotional offers.

#### Retention and Access:

1. The Data collected may be maintained for such period of time required under applicable law and as otherwise needed to fulfil the purposes set out above.
2. Data held by JPMorgan relating to you will be kept confidential and JPMorgan will take all reasonable measures to ensure that Data is kept secure against unauthorised access, loss, disclosure and destruction. JPMFAL may provide such information to the following parties, whether inside or outside of Hong Kong, for the purposes set out in the "Purpose and Use" and "Direct Marketing" sections above:
  - (a) the ultimate holding company of JPMFAL, its subsidiaries, representative offices, associated companies and/or affiliates;
  - (b) the service providers of JPMFAL including the trustee, investment manager, registrar, transfer agent, the custodian, administrative service agent, and the auditor of each product offered by JPMorgan;
  - (c) any agent, contractor, subcontractor, consultant, insurer, or third party service provider who provides administrative, research, design, launch, digital or telecommunication, clearing and settlement or other services to JPMorgan in connection with the operation of its business;
  - (d) the employees, officers, directors of JPMFAL;
  - (e) any party (including but not limited to, any local or foreign governmental, tax or regulatory Authority, or court of competent jurisdiction) entitled thereto by law or regulation, or in response to a regulatory request;
  - (f) affiliated or unaffiliated providers of outsourced or other services, and other external service providers of JPMorgan (including but not limited to printing houses, mailing houses, digital or telecommunication companies, information technology companies, data storage and infrastructure companies, cloud providers, data processing companies and storage companies) that JPMorgan engages for the purposes set out in paragraph 1(f) in the "Purpose and Use" section above; and
  - (g) any actual or proposed assignee(s) of JPMorgan, any actual or proposed participant(s), subparticipant(s) or transferee(s) of JPMorgan's rights or obligations with respect to you and/or the MasterAccount, and/or any person(s) in whose favour JPMorgan's obligations with respect to you and/or the MasterAccount are or are to be novated.
3. Please note that the Data transferred outside of Hong Kong may be subject to a lower level of protection and/or cease to be protected by any relevant banking secrecy, client confidentiality or data protection laws of Hong Kong.
4. Under the Ordinance, you have the right to:
  - (a) check whether JPMorgan holds Data about you, and access to such Data;
  - (b) require JPMorgan to correct any Data relating to you which is inaccurate;
  - (c) ascertain JPMorgan's policies and practices in relation to data and to be informed of the kinds of Data held by JPMorgan; and
  - (d) object to the use of your Data for direct marketing purposes and JPMorgan shall not use your Data for direct marketing purposes after you communicate your objection to JPMorgan.

In accordance with the terms of the Ordinance, JPMFAL has the right to charge a reasonable fee for the process of any data access request.

For access to your Data held by JPMorgan, correction of such Data, objection to use of your Data for direct marketing purposes or for information regarding policies and practices and kinds of Data held, please contact:

The Data Protection Officer

JPMorgan Funds (Asia) Limited

19th Floor, Chater House,

8 Connaught Road Central, Hong Kong

Telephone: (852) 2265 1188

Fax: (852) 2868 5013

Nothing in this statement shall limit your rights under the Ordinance.

JPMorgan Funds (Asia) Limited ("JPMFAL") is licensed by the Hong Kong Securities and Futures Commission ("SFC") to carry out Type 1 (dealing in securities), Type 4 (advising on securities) and Type 9 (asset management) regulated activities as set out in Schedule 5 to the Securities and Futures Ordinance having CE registration number AAA135.

JPMFAL acts as manager, or as an agent for the relevant manager, for each fund which it distributes. All of the funds distributed by JPMFAL are managed by JPMFAL, other associated entities within the JPMorgan Chase & Co. group, and/or other entities in which the JPMorgan Chase & Co. group holds interests. In distributing these funds, JPMFAL is NOT an independent intermediary because:

1. JPMFAL is, or has close links or other legal or economic relationships with, the issuers of the funds that it may distribute to the applicant; and
2. With respect to the funds for which entities other than JPMFAL act as manager,
  - (a) JPMFAL acts as an agent when it distributes such funds to the applicant and receive fees, charges, commissions, rebates, retrocessions or other monetary or non-monetary benefits from other parties (which may include the fund issuers). For details, the applicant should refer to the



收益。申請人如欲了解有關詳情，應參閱本公司就當基金進行任何交易時或之前向申請人發出之有關金錢及非金錢利益之披露資料；及

- (b) 本公司可能擔任基金之香港代表，並可能就此以身份行事而向基金發行人收取報酬。

凡提及「單位」或「股份」之處，均指本公司所發售或分銷或本公司擔任經理人或經理人代理人之任何基金或投資公司之任何單位或股份，惟本公司有權不時全權決定不將任何該等基金或投資公司之單位或股份計入本條款及條件所指之「單位」或「股份」範圍內，而毋須知會申請人。

凡填妥及交付「綜合理財賬戶」申請表格（「申請表」），即表示申請人同意如下條款：

#### 「綜合理財賬戶」及旗下現金賬戶

- 1.1 根據條款及條件，本公司（無論直接或透過其聯屬公司、代理或第三者服務供應商）為申請人開設「綜合理財賬戶」，以其可透過該「綜合理財賬戶」(i)認購／購入、持有、轉換、贖回／出售、轉讓單位或股份或對其作其他交易，及(ii)如適用的話，存入、持有現金賬戶（定義如下）內之現金餘額或對其作其他交易。
- 1.2 本公司向特定客戶提供以港元計價的現金賬戶（「現金賬戶」）。現金賬戶為「綜合理財賬戶」的一部分，而現金賬戶的目的是方便已設立直接付款授權的申請人(i)透過直接付款授權方式將資金轉入現金賬戶銀行（定義如下），充值現金賬戶內的現金餘額；(ii)使用該現金餘額認購、購入任何單位／股份或對其作其他交易；(iii)從現金賬戶提取港元現金。申請人瞭解並明白直接付款授權受現金賬戶銀行相關條款和條件約束，而申請人必須遵守該等條款和條件。除非我們另行通知申請人，否則申請人目前無法(i)將其持有的任何單位／股份贖回至現金賬戶之現金餘額；或(ii)從現金賬戶接收其持有的單位／股份所得之現金股息。您還需要注意的是，如果您打算使用現金賬戶服務，您只能使用直接付款授權將資金存入賬戶，並使用常行收款指示提取資金。
- 1.3 申請人瞭解並明白本公司可全權決定指定一家香港持牌銀行（「現金賬戶銀行」），以合計或客戶匯集綜合方式代表本公司客戶持有現金，當中包括本公司代表申請人持有屬於其現金賬戶中的任何現金。
- 1.4 申請人同意並授權本公司向現金賬戶銀行發出指示：
- (a) 從現金賬戶中扣除任何適用餘額以(i)執行申請人或代表申請人的人士發出的單位或股份的任何認購指示，或(ii)結清欠負本公司、代名人或任何有關基金方（每個術語定義如下），或條款或條件允許的其他款項；
- (b) 提取或扣除現金賬戶中的任何餘額至本表格常行收款指示中指定的申請人賬戶，或如本公司准許，至透過交易設施向本公司提供的申請人名下的其他賬戶。除非本公司事先已接獲由申請人親自簽署（或如本公司准許，透過任何交易設施提出）之有關相反指示，否則本公司將按此等方式支付款項，而毋須另行通知申請人。
- 1.5 若現金賬戶內的現金餘額不足以滿足申請人發出的指示，本公司有權拒絕任何該等指示並將該等款項退回申請人的現金賬戶（如適用），或註銷任何單位或股份，並可要求申請人支付根據有關單位或股份的認購及其後贖回價格間之差額，及基金組成文件及／或銷售文件釐定的有關收費。
- 1.6 申請人同意及明白申請人需在本公司全權指定的銀行之一（「指定銀行」）開設銀行賬戶以作現金賬戶充值或提取現金之用（如適用）。指定銀行由本公司全權指定並不時修訂於網址（定義見第6.1條）。為免生疑問，如果申請人沒有或不再在任何指定銀行持有銀行賬戶，(i)申請人可能無法為現金賬戶充值，以及(ii)若申請人發出任何從現金賬戶中提取餘額的指示，本公司可能要求申請人從現金賬戶提取全部剩餘餘額。
- 1.7 從現金賬戶提款，視乎申請人本身賬戶銀行的處理時間而定，一般會在本公司收到按規定格式填妥的提款申請及可能合理要求的其他資訊之相關交易日後的5個香港營業日內支付。如申請人未能提供本公司可合理要求的相關資訊，現金提款的支付可能被延遲。付款只能透過電匯或銀行轉賬的方式進行。申請人可能需要承擔透過電匯／銀行轉賬支付的任何銀行費用。如果申請人未提供銀行付款詳細資料或提供的銀行付款詳細資料不正確，現金提款則只有在申請人提供正確的銀行付款詳細資料後才會支付。向第三方付款之指示恕不接納。
- 1.8 本公司可全權決定現金賬戶的最低存款和／或提款金額。此最低金額（如適用）可能會不時修改並於網址列明（定義見第6.1條）。為免生疑問，如果申請人現金賬戶中的現金餘額低於本公司不時指定的最低提款金額，申請人則可提取所有剩餘餘額。

disclosure on monetary and non-monetary benefits which JPMFAL is required to deliver to the applicant prior to or at the point of entering into any transaction in the funds; and

- (b) JPMFAL may act as the Hong Kong representative of the funds, and may receive remuneration from the fund issuers for acting in such capacity.

References to "Units" or "Shares" shall be to any units or shares in any fund or any investment company offered or distributed by JPMFAL or in relation to which JPMFAL acts as manager or agent for the manager, provided always that JPMFAL has the right to determine from time to time at its absolute discretion without giving notice to the applicant that the units or shares in respect of any such fund or investment company shall be excluded from references to "Units" or "Shares" for the purposes of the Terms. By completing and delivering the MasterAccount Application Form ("Application Form"), the applicant agrees that:-

#### MASTERACCOUNT AND UNDERLYING CASH ACCOUNT

- 1.1 Pursuant to the Terms, JPMFAL (whether by itself or otherwise through its affiliates, agents or third party service providers) maintains an account ("MasterAccount") through which the applicant may (i) subscribe/purchase, hold, switch, redeem/sell, transfer or otherwise deal with any Units or Shares and (ii) if applicable, deposit, hold, transfer or otherwise deal with any cash balance in the Cash Account (as defined below).
- 1.2 JPMFAL offers to selected clients a cash account denominated in HKD ("Cash Account"). The Cash Account forms part of the MasterAccount and the purposes of the Cash Account are to facilitate the applicant who has set up eDDA to (i) top up, using eDDA, its cash balance within the Cash Account by transferring moneys to the Cash Account Bank (as defined below); (ii) subscribe, purchase or otherwise deal with any Units or Shares using such cash balance; and (iii) withdraw cash in HKD from the Cash Account. The applicant understands and acknowledges that the Cash Account Bank will have its own terms and conditions governing eDDA to which the applicant must comply with. Unless we notify the applicant otherwise, it is currently not feasible for an applicant to (i) redeem its holding in any Units or Shares into cash balance in the Cash Account; or (ii) receive cash dividends from its holding in any Units or Shares into cash balance in the Cash Account. It is also important for you to note that if you intend to use the Cash Account service, you may only deposit funds into accounts using eDDA, and withdraw funds using standing payment instructions.
- 1.3 The applicant understands and acknowledges that any cash belonging to the applicant in the Cash Account may be held by JPMFAL on the applicant's behalf with a Hong Kong licensed bank as JPMFAL may in its sole and absolute discretion nominate ("Cash Account Bank") with cash held for other clients of JPMFAL on an aggregate or omnibus basis.
- 1.4 The applicant agrees and authorises JPMFAL to give instructions to the Cash Account Bank:
- (a) to debit any balance from the Cash Account to the extent applicable (i) to effect any subscription instructions of Units or Shares placed by the applicant or by a person on the applicant's behalf, or (ii) for settlement of amounts owing to JPMFAL, the Nominee or any Relevant Fund Party (each term as defined below), or otherwise permitted under the Terms;
- (b) to withdraw or debit any balance from the Cash Account to the applicant's account named in the Standing Payment Instructions set out in the Application Form or, if JPMFAL permits, such other account in the name of the applicant as may be provided to JPMFAL through any Dealing Facility. Any such payment shall be made without further reference to the applicant unless JPMFAL has received prior contrary instructions in writing duly signed by the applicant or, if JPMFAL permits, through any Dealing Facility (as defined below).
- 1.5 If the cash balance in the Cash Account is insufficient to meet the instruction(s) placed by the applicant, JPMFAL is entitled to reject any such instruction and return such payment to the applicant's Cash Account (if applicable), or cancel any Units or Shares and require the applicant to pay the differences between the prices at which the relevant Units or Shares were issued and subsequently redeemed, plus any applicable charge, as determined in accordance with the relevant constitutional documents and/or offering documents.
- 1.6 The applicant agrees and acknowledges that in order to top-up or withdraw cash from the Cash Account (if applicable), it shall maintain a bank account with one of the banks as JPMFAL may at its sole discretion designate ("Specified Banks"), as may be revised from time to time and as specified at the Site (as defined in paragraph 6.1). For the avoidance of doubt, if the applicant does not or no longer maintains a bank account with any of the Specified Banks, (i) the applicant may not be able to top up the Cash Account, and (ii) upon giving any instruction to withdraw any balance from the Cash Account, the applicant may be required to withdraw the full remaining balance from the Cash Account.
- 1.7 Withdrawals from the Cash Account will, subject to the processing time of the applicant's own account bank, normally be paid within 5 Hong Kong Business Days after the relevant dealing day on which JPMFAL has received a duly completed withdrawal request in a prescribed format and such other information as JPMFAL may reasonably require. Failure to provide such information may delay the payment of cash withdrawal proceeds. Payment will only be made by telegraphic/bank transfer. The applicant may be liable for any bank charges on payment by telegraphic/bank transfer. Where the applicant has not provided bank payment details or the bank payment details provided are incorrect, payment of cash withdrawal proceeds will only be made upon the applicant providing the correct bank payment details. No third party payments will be made.
- 1.8 JPMFAL may at its sole discretion impose minimum amount for deposits into and/or withdrawals from the Cash Account. Such minimum amount, if applicable, may be revised from time to time and are specified at the Site (as defined in paragraph 6.1) For the avoidance of doubt, if the applicant's cash balance in the Cash Account falls below the minimum amount for withdrawals from the Cash Account which JPMFAL may from time to time impose, the applicant can withdraw the full remaining balance from the Cash Account.

## 單位及股份之申請／拒絕受理／註銷

- 2.1 申請人同意並明白當其對「綜合理財賬戶」之單位或股份，或對現金賬戶內之現金作任何交易時，本公司有權：
- (a) 拒絕受理任何並未完全填妥或未附上完整付款或本公司不時要求之任何文件之申請表或任何指示。另外，本公司亦有權延遲發行或贖回任何有關單位或股份，直至收到已填妥之指示、完整付款及一切所要求之文件為止；
  - (b) 如認購有關單位或股份之全數付款或所要求之任何文件未能於發行單位或股份之有關交易日後3個香港營業日（不包括有關交易日）內獲本公司確認收訖，則可註銷任何單位或股份，並可在任何未獲支付該等款項之情況下，要求申請人支付根據有關單位或股份的起始認購及其後贖回價格間之差額，及基金組成文件及／或銷售文件釐定的有關收費；
  - (c) 全權決定（並毋須提出理由）拒絕受理任何認購、贖回、轉換或轉讓申請或其中部分，及／或暫停「綜合理財賬戶」之操作；及
  - (d) 全權決定（並毋須提出理由）收取不時修訂並於網址（定義見第6.1條）指定之費用，以第6條及網址所載之方式進行電子交易，並暫停或結束網址之運作。
- 2.2 任何「綜合理財賬戶」如已至少兩年並無交易活動及並無任何持股，將被永久結束而不另行通知。

## 代名人

- 3.1 申請人授權及指示本公司以其代理人之身份，全權決定委任一名或多名代名人（「代名人」），以代名人名義持有任何單位及股份（該等單位及股份現以申請人名義持有及／或可能以申請人名義認購），以及處理所有申請人有權擁有之股息及其他權利。本公司可全權決定以摩根大通集團內的機構或與本公司無關的人士作為代名人。申請人亦授權本公司以其代理人的身份全權決定代其向基金的受託人、過戶登記處、轉讓代理人、保管人、行政服務代理人及其他服務供應商發出指示，以將申請人的單位及股份轉讓予任何代名人及／或在代名人之間轉讓。
- 3.2 申請人同意接受代名人與本公司就申請人認購或持有（並由代名人現時持有或將持有）之單位或股份有關之任何及所有事項而訂立之代名人協議（經不時修訂）（「代名人協議」）之條款及條件約束。代名人協議可於正常辦公時間內在本公司之辦事處查閱，地址詳見申請表之「聯絡我們」部分。
- 3.3 申請人同意本公司可全權決定隨時在向申請人發出不少於10個曆日之書面通知後，要求代名人將當時以代名人名義代申請人持有之任何單位或股份直接轉移至申請人名下。
- 3.4 申請人同意本公司可以其代理人之身份：(a)按申請人指示或遵照本條款及條件或適用法律及規例，就(i)代名人代申請人所持有之單位或股份，或(ii)直接由申請人所持有之單位或股份，發出有關出售或購入之指示；(b)處理任何該等單位或股份之各項轉換，不論是否基於該等股份之條款或任何合併、鞏固、重組、重新注資或再調整或其他原因（惟僅限於該等行動不涉及任何單位或股份轉讓或其他類似交易），而毋須得到申請人發出之任何指示；及(c)毋須得到申請人發出之任何指示，指示代名人或投資公司促使或安排將任何該等單位或股份所應獲支付之股息或其他應得分派或贖回款項全部直接付予本公司（作為申請人之代表）。本公司會按照《證券及期貨（客戶款項）規則》之規定處理上述股息或款項。
- 3.5 申請人同意，在第3.3條之規限下，有關代名人代申請人所持有之任何單位或股份之指示，概以本公司以其代理人身份發給代名人。本公司將會（並促使代名人）按照申請人之指示行事，惟本公司必須獲得足夠之通知時間以便其執行指示或促使代名人執行其指示（本公司將全權決定何謂足夠之通知時間）。
- 3.6 第3.5條所述之指示包括與下列各項有關之指示：就任何有關單位或股份出席會議或投票，或有關合併、鞏固、重組、財產接管、破產或無力償債訴訟、債務妥協或安排或該等單位或股份之存放。但除第3.5條所述之事項外，本公司及代名人均毋須對上述各項承擔任何義務或責任，亦無義務就此展開調查或介入或採取任何有關行動。
- 3.7 申請人可在向本公司發出10個曆日書面通知後終止「綜合理財賬戶」。於終止時，申請人將被視為已向本公司發出指示，由本公司全權(a)於本公司收到終止通知當日，贖回所有於當時由代名人代申請人持有之單位或股份；如當日並非交易日，又或本公司於有關銷售文件指定之最後交易時間過後始收到通知，贖回事項則於下一交易日生效（「生效日」），贖回所得款項將退還申請人或(b)由代名人於生效日直接將該等單位或股份轉移予申請人。

## APPLICATION/REJECTION/CANCELLATION OF UNITS AND SHARES

- 2.1 An applicant understands and acknowledges that when it deals in any Units or Shares in the MasterAccount or any cash in the Cash Account, JPMFAL is entitled to:-
- (a) reject any instruction from the applicant which is not completed in full or delivered together with complete payment or any documents required by JPMFAL from time to time. Alternatively, JPMFAL is also entitled to defer the issuance of any Units or Shares pending receipt of duly completed instructions, complete payment or all the requested documents or defer the redemption of any Units or Shares;
  - (b) cancel any Units or Shares if payment in full in cleared funds for the relevant Units or Shares or any requested documents have not been received by JPMFAL within 3 Hong Kong Business Days from the day after the relevant dealing day on which the Units or Shares were issued and, in the case of any failure to make such payment, require the applicant to pay the difference between the prices at which the relevant Units or Shares were initially issued and subsequently redeemed, plus any applicable charges, as determined in accordance with the relevant constitutional documents and/or offering documents;
  - (c) in its absolute discretion (without giving reasons) reject in whole or part any application for subscription, switching, redemption or transfer and/or suspend the operation of the MasterAccount; and
  - (d) in its absolute discretion (without giving reasons) apply such charges as revised from time to time and as specified at the Site (as defined in paragraph 6.1), deal in such manners as set out in paragraph 6 and at the Site for electronic dealings, and to suspend or close the operation of the Site.
- 2.2 Any MasterAccount which has been inactive for at least two years and with no holdings will be permanently closed without notice.

## NOMINEE

- 3.1 The applicant authorises and instructs JPMFAL as its agent to appoint, at JPMFAL's absolute discretion, one or more nominees ("Nominee") to hold in the Nominee's name any Units or Shares for the benefit of the applicant as well as any dividends or other entitlements which the applicants may be entitled to. JPMFAL has absolute discretion to use entities within the JPMorgan Chase & Co. group or persons unrelated to JPMFAL as Nominees. The applicant further authorises JPMFAL as its agent to give instructions on its behalf to the trustee, registrar, transfer agent, custodian, administrative service agent of the funds and any other service providers to effect the transfer of the applicant's Units and Shares to and/or between any Nominees at JPMFAL's absolute discretion.
- 3.2 The applicant agrees to be bound by the terms and conditions of the Nominee Agreement entered into between the Nominee and JPMFAL (as amended from time to time, "Nominee Agreement") in respect of any and all matters concerning any Units or Shares which the applicant may subscribe or hold, and which are held or to be held, by the Nominee. A copy of the Nominee Agreement is available for inspection during normal office hours at the offices of JPMFAL at the address shown under the "Contact Us" section of the Application Form.
- 3.3 The applicant agrees that JPMFAL has the right at any time at its absolute discretion, upon giving the applicant not less than 10 calendar days notice in writing, to require the Nominee to transfer any Units or Shares then held in the name of the Nominee for the account of the applicant directly into the name of the applicant.
- 3.4 The applicant agrees that JPMFAL acting as its agent may: (a) on the applicant's instructions, or otherwise in accordance with the Terms or applicable laws and regulations, place any orders for the sale or purchase of Units or Shares held or to be held (i) by the Nominee for the account of the applicant or (ii) directly by the applicant; (b) without further instructions from the applicant, deal with the conversion of any such Units or Shares, whether pursuant to their terms or pursuant to any plan of merger, consolidation, reorganisation, recapitalisation or readjustment or otherwise (but only to the extent that this would not involve any transfer of or other such dealing with the Units or Shares); and (c) without further instruction from the applicant, direct the Nominee or investment company to procure that, or cause, any dividends or other entitlements or redemption proceeds payable in respect of any such Units or Shares to be paid directly to JPMFAL on behalf of the applicant. Any such dividends or proceeds will be applied by JPMFAL in accordance with the Securities and Futures (Client Money) Rules.
- 3.5 The applicant agrees that, subject to paragraph 3.3, instructions in connection with any Units or Shares held by the Nominee for the applicant's account will be given to the Nominee by JPMFAL acting as agent for the applicant. JPMFAL (and JPMFAL shall procure that the Nominee) shall act on any instructions received by JPMFAL from the applicant, provided that JPMFAL receives sufficient notice to enable it to so act or to so procure that the Nominee shall so act (the sufficiency of such notice to be determined, in its absolute discretion, by JPMFAL).
- 3.6 Instructions referred to in paragraph 3.5 include instructions relating to attendance at meetings or voting in respect of any such Units or Shares or as regards any merger, consolidation, reorganisation, receivership, bankruptcy or insolvency proceedings, compromise or arrangement or the deposit of any such Units or Shares but, other than as provided in paragraph 3.5, neither JPMFAL nor the Nominee will have any duty or responsibility in respect thereof nor will either of them be under any duty to investigate or participate therein or to take any affirmative action in connection therewith.
- 3.7 The applicant may terminate the MasterAccount by giving JPMFAL not less than 10 calendar days' written notice. Upon any such termination, the applicant will be deemed to have given JPMFAL instructions to cause at JPMFAL's absolute discretion any Units or Shares then held by the Nominee for the account of the applicant (a) to be redeemed on the day upon which that notice is received by JPMFAL or, if that day is not a dealing day or if that notice is received after the latest time for dealing as specified in the relevant offering document, on the next dealing day ("Effective Date") and for the redemption proceeds thereof to be remitted to the applicant or (b) to be transferred by the Nominee on the Effective Date directly to the applicant.



- 3.8 任何時候如申請人違反本條款及條件，本公司可隨時（於違約期間內）發出書面通知，即時終止為其出任代理人，並安排將代名人當時代申請人持有之全部或任何單位或股份贖回，並將所得之贖回款項支付予申請人。申請人因相關強制贖回而造成的任何直接或間接損失，包括利潤損失，本公司概不負責。
- 3.9 本公司可全權決定不時使用一個或多個在不同司法權區的代名人、轉讓任何代名人的全部或部分擁有權或控制權，並且把申請人的單位或股份轉讓予這些代名人及／或在這些代名人之間轉讓。

#### 條款及條件

4. 申請人之每項交易均受下列各項約束：本條款及條件、有關基金或投資公司之香港基金說明書或銷售文件（或同等文件）、各有關基金或投資公司之組成文件、代名人協議之條款及（如屬透過網址或交易設施（定義見第6.1條）發出的指示）有關網址或交易設施運作的任何條款及條件（各文件概以最新版本為準）。

#### 指示／錄音

- 5.1 除非本公司另外接獲具體書面通知，聯名申請人中之任何一方均可發出有關操作「綜合理財賬戶」之指示，惟轉讓指示除外。若任何一名聯名申請人去世，「綜合理財賬戶」的所有權將撥歸尚存聯名申請人所有（此等撥歸將於本公司完成所需的核實及行政程序後生效）。
- 5.2 在申請表上指定或本公司以其他方式接獲之書面通知中指定為有權操作「綜合理財賬戶」之人士所發出（或聲稱由其發出）之一切指示均對申請人具約束力。本公司並無任何責任核實任何該等指示或查證發出（或聲稱發出）該等指示之任何人士之身份或權力。若任何第三者以欺詐方式使用申請人的簽名（不論該簽名乃屬真確或偽冒），本公司將毋須對申請人或任何其他人士負責。
- 5.3 在不影響本條款及條件任何其他規定的情況下，本公司可選擇進行其認為適當的認證程序，以查證、確定或澄清申請人的付款指示。若不可能完成任何令其滿意的認證程序，本公司可酌情押後處理付款指示至預計付款日期之後，直至可完成令其滿意的認證程序為止。若任何查證或確認未能令本公司滿意，本公司可拒絕執行有關指示，直至有關查證或確認結果令其滿意為止。若本公司或代名人於此等情況下延遲執行或拒絕執行指示，本公司或代名人毋須向申請人或任何人士負責。
- 5.4 申請人同意本公司有權採用錄音程序，以作為所錄取指示或通訊之確實證據。
- 5.5 本公司以其作為單位或股份之分銷機構的身份，有權就處理申請人發出的單位或股份轉出指示收取手續費。以每單轉出指示計算，手續費為轉移單位或股份最新發佈市值的0.5%（最新發佈市值以本公司向申請人確認該轉出指示時確定）及250港元（或其他貨幣之等值）中較高者。轉出指示會於本公司手續費收訖後始作處理。

#### 電子交易設施及電話交易

- 6.1 本第6條適用於申請人所使用任何本公司不時指定之網址或聯網域名（「網址」）及任何其他交易設施，例如本公司不時提供之電話系統、個人資料輔助裝置及互動回應系統（網址及不時提供之所有其他交易設施統稱為「交易設施」）。
- 6.2 本公司會向申請人發出登入密碼及一次性密碼，以便申請人登入網址之若干部分或使用任何其他交易設施。申請人必須負責保管登入密碼及一次性密碼。本公司有權推定任何運用申請人之登入密碼及一次性密碼登入網址有關部分或使用任何此等交易設施之人士乃申請人本人或已獲申請人授權代其行事。
- 6.3 當運用登入密碼及一次性密碼而使用任何交易設施時，申請人即授權本公司接受及／或確認由申請人發出之指示，包括使用經網址傳送以電子加密訊息形式傳遞之指示，並授權本公司以網址及其他交易設施為媒介與申請人通訊或傳遞資料、文件及／或資訊。
- 6.4 本公司凡接納經使用申請人之登入密碼及一次性密碼所作出之指示，均會按有關基金或投資公司之程序在可行情況下盡快處理，但本公司必須在已收到一切所需文件，並若認購單位或股份時必須(i)收到符合本公司要求之網上繳賬證明或付訖之款項（必須為指定貨幣（如適用）的確實款額），或(ii)備有足夠現金之現金賬戶（如適用）時方作處理。只有在申請表所載常行收款指示已獲填妥後，透過網址發出贖回單位或股份之指示才會獲得受理。發放贖回款項之貨幣，只限為申請表所指定戶口所屬及本公司可提供之貨幣。本公司若以電子方式傳遞或以其他方式發出任何有關確實收到指示之通知，均不視作本公司已接納該等指示。

- 3.8 If the applicant is at any time in breach of the Terms, JPMFAL may at any time whilst that breach is continuing by notice in writing immediately terminate its agency hereunder and cause all or any Units or Shares then held by the Nominee for the account of the applicant to be redeemed and the redemption proceeds thereof to be remitted to the applicant. JPMFAL shall not be responsible to the applicant for any direct or indirect losses, including loss of profit as a result of such compulsory redemption.
- 3.9 JPMFAL may from time to time at its absolute discretion use one or more Nominees in different jurisdictions, transfer all or part of the ownership or control of any Nominees, and transfer the applicant's Units or Shares to and/or between such Nominees.

#### TERMS AND CONDITIONS

4. For each transaction, the applicant will be bound by the Terms, the Hong Kong explanatory memorandum or offering document (or equivalent) for the relevant fund or investment company, the terms of the constitutive documents of the relevant fund or investment company, the Nominee Agreement, and in respect of instructions placed through the Site or the Dealing Facilities (as defined in paragraph 6.1) any such terms and conditions in relation to the operation of the Site or the Dealing Facilities, in each case as amended from time to time.

#### INSTRUCTIONS/VOICE RECORDINGS

- 5.1 For joint applicants, except for transfer instructions, any one of the joint applicants may give instructions for the operation of the MasterAccount unless JPMFAL is specifically notified otherwise in writing. In the case of death of one of the joint applicants, title to the MasterAccount shall vest in the surviving joint applicant(s) (such vesting shall become effective upon completion of the required verification and administrative procedures by JPMFAL).
- 5.2 All instructions given or purported to be given by a person named in the Application Form or otherwise notified to JPMFAL in writing as authorised to give instructions for the operation of the MasterAccount are binding on the applicant. JPMFAL shall not have any obligation to authenticate any such instructions or verify the identity or authority of any person giving or purporting to give such instructions. JPMFAL shall not be held responsible to the applicant or any other person for the fraudulent use by any third party of the signature of the applicant, whether such signature be authentic or forged.
- 5.3 Without prejudice to any other provisions contained herein, JPMFAL may at its option carry out any authentication procedures that it considers appropriate to verify, confirm or clarify the applicant's payment instructions. Where it has not been possible to complete any authentication procedures to its satisfaction, JPMFAL may at its discretion delay the processing of payment instructions, until authentication procedures have been satisfied, to a date later than the envisaged payment date. If JPMFAL is not satisfied with any verification or confirmation, it may decline to execute the relevant instruction until satisfaction is obtained. Neither JPMFAL nor the Nominee shall be held responsible to the applicant or any other person if it delays execution or declines to execute instructions in these circumstances.
- 5.4 The applicant agrees that JPMFAL may use voice recording procedures that can be used as evidence of the instructions or communications so recorded.
- 5.5 JPMFAL, in its capacity as a distributor of the Units or Shares, has the right to charge the applicant a handling fee for transfer-out instructions in respect of such Units or Shares. For each transfer-out instruction, the handling fee charged shall be 0.5% of the latest available net asset value of the Units or Shares being transferred (as ascertained at the time JPMFAL confirms such transfer-out instruction with the applicant), or HKD250 (or its equivalent in another currency), whichever is higher. Such handling fee must be received by JPMFAL in cleared funds before the transfer is effected.

#### ELECTRONIC DEALING FACILITY AND TELEPHONE DEALINGS

- 6.1 This paragraph 6 applies to the applicant's use of any website or internet domain name from time to time as specified by JPMFAL ("Site") and any other dealing facilities, such as telephone systems, personal data assistance devices and interactive response systems, that may be provided by JPMFAL from time to time (the Site and any such other dealing facilities together the "Dealing Facilities" and individually a "Dealing Facility").
- 6.2 JPMFAL may issue the applicant with a login PIN and one time password ("OTP") from time to time in order for the applicant to access certain parts of the Site or to use any other Dealing Facility. The applicant is responsible for safeguarding any such login PIN and OTP. JPMFAL shall be entitled to assume that any person accessing such parts of the Site or using any such other Dealing Facility with that login PIN and OTP is either the applicant or is authorised to act for the applicant.
- 6.3 By accessing any Dealing Facility with a login PIN and OTP, the applicant authorises JPMFAL to receive and/or confirm instructions sent by the applicant, including by the use of electronically encrypted messages sent via the Site, and further authorises JPMFAL to use the Site or other Dealing Facility as a medium to communicate with or transmit data, documentation and/or information to the applicant.
- 6.4 All instructions accepted by JPMFAL by use of the applicant's login PIN and OTP will be processed as soon as practicable in accordance with the procedures for the relevant fund or investment company and subject to receipt by JPMFAL of all requested documentation and, in respect of any subscription of Units or Shares, at JPMFAL's absolute discretion either (i) proof of online bill payment satisfactory to JPMFAL or cleared funds, each with the exact payment amount in specified currencies as applicable, or (ii) sufficient funds in the Cash Account (if applicable). Instructions to redeem Units or Shares placed through the Site will only be accepted if the standing payment instruments set out in the Application Form has been duly completed. The currencies in which redemption will be paid shall be limited to the currency of the account specified in the Application Form and made available by JPMFAL. Any confirmation of receipt of instructions electronically transmitted by JPMFAL or sent by any other means does not constitute acceptance by JPMFAL of those instructions.



- 6.5 申請人明白本公司可全權自行決定更改、修訂、暫停或終止網址或任何其他交易設施（或其中部分）及有關之服務，而毋須另行通知。申請人亦明白本公司可全權酌情更改及施加有關網址或任何其他交易設施的運作及所提供的服務的條款及條件；而申請人同意受任何該等更改之約束。
- 6.6 若(1)本公司拒絕受理申請人透過網址發出的指示（包括申請人於網上支付及本公司收到之申請款項與申請人所發出之指示不符），或(2)申請人為開立賬戶作為身分核實程序的一部分支付款項，但申請人並未發出指示就該款項存入現金賬戶（如適用）或認購任何單位及／或股份，申請人明確授權本公司可全權：
- (a) 於被拒絕受理之30個香港營業日（定義見第17.2條）內以本公司所決定方式將該等款項（不計利息）退還申請人，費用由申請人承擔；或
- (b) 使用上述開戶時所付之款項用作(i)認購摩根貨幣基金或任何其他貨幣基金，或(ii)充值申請人之現金賬戶（如適用）。
- 6.7 若申請人為開立賬戶作為身分核實程序的一部分支付款項，申請人明確授權本公司可全權：
- (a) 代表申請人持有該等款項以待完成開戶身分核實程序，且於開戶成功後僅使用該等款項認購摩根貨幣基金或任何其他貨幣基金，或將該等款項存入現金賬戶（如適用）。申請人同意並明白，投資摩根貨幣基金（或任何其他類似於貨幣基金性質的基金或現金管理產品）不能保證獲得回報，並且實際上可能蒙受損失；或
- (b) 若開戶不成功，於確認開戶不成功之30個香港營業日（定義見第17.2條）內以本公司所決定方式將該等款項（不計利息）退還申請人，費用由申請人承擔。
- 6.8 若申請人所付任何申請款項根據第6.6或第6.7條而自動用作認購摩根貨幣基金或任何其他屬貨幣基金性質之基金，申請人有權於本公司所決定之日期及時間（通常為有關基金或投資公司下一交易日中午12時後）轉換或贖回該等申請款項。
- 6.9 申請人明白網址之內容或本公司透過任何其他交易設施所提供之內容（「內容」）須受版權及其他可能存在之知識產權（「知識產權」）之約束。除經法律明文許可，申請人在使用網址或任何其他交易設施或任何內容時，概不可、亦不得容許他人出售、修改、抄錄、複製、分發、展示或發表任何申請人並不擁有或按特許權擁有之內容，或以其他方式侵犯他人之知識產權。
- 6.10 網址或任何其他交易設施可能會含有申請人以郵寄、電郵或其他方式傳遞之內容及／或（如屬網址）其他網址使用者傳遞之內容（「使用者內容」），本公司有權登入及檢閱任何使用者內容及全權決定移動、移走或禁止查閱使用者內容或致使上述情形出現。
- 6.11 申請人授予本公司一項永久延續、不可撤銷及免使用費之特許權，可使用、複製、修改、改寫、發表、翻譯、分發及展示申請人以郵寄、電郵或其他方式傳遞之全部或部分資料，及其將其收錄於其他文件。
- 6.12 申請人同意自行承擔使用網址或任何其他交易設施或登入密碼及一次性密碼，以及由本公司或其代理透過網址或任何其他交易設施或電子郵件或其他交付方式交付（「交付」）資料或文件時可能會受到互聯網及電郵服務涉及之若干資訊科技風險及出現中斷之風險。儘管本公司相信網址或任何其他交易設施所載或以任何交付方式交付之資料於本公司發表或交付當日及當時乃屬準確，惟本公司並不保證該資料乃屬準確、完備、有效或可靠；亦不保證內容及交付（包括任何內在資料）毫無錯誤或網址或任何操作網址之伺服器或交付毫無電腦病毒或其他有害成份。倘出現任何錯誤或遺漏或影響網址或任何操作網址或管理交付之伺服器之任何電腦病毒或其他有害成份，或若出現任何時間延誤、系統故障或障礙、傳送熄滅、任何因互聯網流通問題而導致之傳送延誤、資料或通訊被截取、錯誤資料傳送或與網址或其使用或交付有關之傳遞錯誤或由於互聯網或交付之公開性質而引致之資料或通訊被截取，本公司、其聯屬公司、本公司或其聯屬公司之任何董事或僱員概不承擔責任（包括第三者責任）。申請人若因使用網址或交付而引致需要修理或更換任何財產、物料、設備或資料，本公司或其聯屬公司對其可能招致之開支及費用概不負責。本公司或其聯屬公司、其各自之董事及／或僱員可能持有或不持有網址或任何其他交易設施內所述之證券與該等證券有關之投資。
- 6.13 倘於任何司法權區內分發資料、提呈發售或招攬購買任何證券乃屬違法，又或向任何人士分發資料、提呈發售或招攬購買任何證券乃屬違法，則網址或任何其他交易設施內所載資料概不構成發售或提呈發售或招攬購買證券之事項。
- 6.5 The applicant acknowledges that JPMFAL may, in its sole discretion and without notice, vary, modify, suspend or discontinue the Site or any other Dealing Facility (or part thereof) and the services available on it. The applicant further acknowledges that JPMFAL may, in its sole discretion vary, or impose additional, terms and conditions in relation to the operation of the Site or any other Dealing Facility and the services available on it; and the applicant agrees to be bound by any such variation.
- 6.6 In the event that (1) JPMFAL rejects the applicant's instruction(s) placed through the Site, including where application moneys paid online by the applicant and received by JPMFAL do not match the instruction(s) placed by the applicant, or (2) for the purpose of account opening, moneys are paid by the applicant as part of the identity verification procedures but without instruction(s) being given by the applicant to apply such moneys to fund the Cash Account (if applicable) or to subscribe for any Units and/or Shares, the applicant expressly authorises JPMFAL, having the sole discretion, to either:
- (a) return such payment (without interest) to the applicant at the cost of the applicant by such means determined by JPMFAL, within 30 Hong Kong Business Days (as defined in paragraph 17.2) of such rejection; or
- (b) use the amount of application moneys to either (i) subscribe to JPMorgan Money Fund or any other money market fund, or (ii) top up the applicant's Cash Account (if applicable).
- 6.7 For the purpose of account opening, where moneys are paid by the applicant as part of the identity verification procedures, the applicant expressly authorises JPMFAL, having the sole discretion, to:
- (a) hold such moneys on the applicant's behalf pending completion of account opening identity verification procedures, and only use such moneys to subscribe to JPMorgan Money Fund (or any other money market fund) or to credit such moneys to the Cash Account (if applicable) upon successful account opening. The applicant acknowledges and agrees there is no guarantee that it will earn a return, and may in fact suffer a loss, from investing in JPMorgan Money Fund (or any other fund or cash management products similar to the nature of a money market fund); or
- (b) if account opening is unsuccessful, return such payment to the applicant at the cost of the applicant by such means determined by JPMFAL, within 30 Hong Kong Business Days (as defined in paragraph 17.2) of confirmation of unsuccessful account opening.
- 6.8 In the event that any application moneys paid by the applicant is automatically subscribed to JPMorgan Money Fund or any other fund in the nature of a money market fund pursuant to paragraphs 6.6 or 6.7, the applicant shall be entitled to switch or redeem such application moneys at such time and on such date as determined by JPMFAL which is normally after 12:00pm on the next dealing day of the relevant fund or investment company.
- 6.9 The applicant acknowledges that content on the Site or otherwise available from JPMFAL through any other Dealing Facility ("Content") is subject to copyright and possibly other intellectual property rights ("IPRs"). Unless expressly permitted by law, the applicant shall not, and shall not permit any other person to, sell, modify, copy, reproduce, distribute, display or publish any Content which the applicant does not own or hold under licence or otherwise infringe the IPRs of any person in using the Site or any other Dealing Facility or any Content.
- 6.10 The Site or any other Dealing Facility may contain Content posted, emailed or otherwise submitted by the applicant and/or, in the case of the Site, by other users of the Site ("User Content"). JPMFAL has the right to access and examine any User Content and may in its absolute discretion move, remove or disable access to User Content or cause the same to be done.
- 6.11 The applicant grants JPMFAL a perpetual, irrevocable, royalty free licence to use, reproduce, modify, adapt, publish, translate, incorporate in other works, distribute and display any information posted, emailed or otherwise submitted by the applicant, in whole or in part.
- 6.12 The use of the Site or any other Dealing Facility or login PIN and OTP, and the delivery ("Delivery") of information or documents by JPMFAL or its agents through the Site or any other Dealing Facility or via electronic mail or other modes of delivery, may be subject to certain information technology risks and disruption, and is at the risk of the applicant. While JPMFAL believes that the information contained on the Site or any other Dealing Facility or delivered by any modes of delivery is or will be accurate as at the time and date upon which it is published or delivered by JPMFAL, no warranty is given in respect of the accuracy, completeness, usefulness or reliability of that information and no warranty is given that the Content and the Delivery (including any such information) will be error free or that the Site or any servers that operate it or the Delivery are free of viruses or other harmful components. No liability in respect of any errors or omissions or the existence of any virus or other harmful component affecting the Site or any server that operates it or that manages the Delivery (including third party liability) or in respect of any time delay, system disruption or interruption, transmission blackout, any delayed transmission due to internet traffic, interception of any data or communications, incorrect data transmission or other transmission errors in connection with the Site or use thereof or the Delivery, or interception of data or communications in connection with the public nature of the internet and the Delivery, is accepted by JPMFAL or its affiliates or any director or employee of JPMFAL or its affiliates. JPMFAL or its affiliates will not be responsible for any costs or expenses which may be incurred if the applicant's use of the Site or the Delivery results in any servicing or replacement of property, material, equipment or data. JPMFAL or its affiliates, their directors and/or employees may or may not have a position in or with respect to the securities mentioned on the Site or any other Dealing Facility.
- 6.13 The information contained on the Site or any other Dealing Facility does not constitute a distribution, an offer to sell or the solicitation of an offer to buy any securities in any jurisdiction in which such distribution, offer or solicitation is not authorised or to any person to whom it is unlawful to make any such distribution, offer or solicitation in any such jurisdiction.

- 6.14 申請人明白網址上不時載列之任何單位或股份價格可能有別於申請人所獲發行或所贖回每單位或每股之實際價格。每單位或每股之實際價格將於任何有關認購、贖回或轉換投資項目指示執行後以交易通知書覆實。
- 6.15 申請人或任何其他人士若因進行任何未經批准之交易或買賣或以其他方式查閱或使用又或因無法使用網址、任何其他交易設施及／或任何內容而蒙受或招致任何直接、間接、特殊或相應引致之損失、開支、損害賠償或費用，本公司概不負責。

- 6.14 The applicant acknowledges that the price of any Units or Shares which may from time to time appear on the Site may differ from the actual price per Unit or Share issued to the applicant or redeemed. The actual price per Unit or Share will be confirmed by contract note following execution of any instruction to subscribe, redeem or switch any investment(s).
- 6.15 JPMFAL will not be liable for any direct, indirect, special or consequential losses, costs, damages or expenses which may be suffered or incurred by the applicant or any other person in connection with any unauthorised transactions or dealings or other access or any use of, or inability to use, the Site, any other Dealing Facility and/or any Content.

#### 賬戶結單／交易通知書／文件

- 7.1 本公司將全權決定按申請人在申請表上所列之（郵遞或電郵）地址或號碼以人手投寄或以電子方式發出或供申請人查閱交易通知書、轉讓通知、賬戶結單、支票及其他文件（包括傳達登入密碼及一次性密碼之文件），所有風險概由申請人承擔。假如申請人以電子方式運用網址之任何相關功能、交易設施或任何應用裝置而該等功能或應用裝置之使用條件及條款表明或暗示將以電子途徑交付或供申請人查閱資料或文件，申請人表明同意以電子方式獲取或查閱該等資料或文件。在此情況下，電子郵件可能是申請人獲通知該等文件已上載於網址上的唯一途徑，故此申請人亦同意定期查看相關電郵信箱以獲取此類通知，並從速查閱有關文件以確保無誤。若發現任何錯誤，申請人須立即以書面通知本公司。本公司建議申請人將此類文件的電子版本保存在申請人的電腦存儲系統，或備存一份列印本，以備將來參考。使用網址或其他交易設施，或以電子方式取得信息或文件需要適當的電腦設備和軟件、接達互聯網以及申請人提供和指定一個電郵地址，因此可能導致申請人承擔額外費用。若要求以人手或郵寄方式交付該等資料或文件，則須書面通知本公司。如要求本公司以人手或郵寄方式提供信息或文件，申請人可能需要向本公司支付行政費用。申請人之郵遞或電郵地址如有任何變更，申請人會盡快以書面或任何其他本公司可接受式通知本公司，而有關變更將會在本公司收到有關通知後由本公司可能不時指明之日期起生效。交易通知書、轉讓通知、賬戶結單、支票及其他文件一經寄往申請人的最後所（郵遞或電郵）地址，即視作已妥善交付申請人。
- 7.2 倘若申請人未能在有關交易日之7個曆日內以書面方式通知本公司其並未收到任何交易通知書，有關交易將視作對申請人具約束力。
- 7.3 倘若申請人在本公司發出有關任何交易通知書、轉讓通知、賬戶結單、支票或其他文件的有關交易日之7個曆日內（或結單有關發出日期之30個曆日內），仍未以書面通知本公司指出任何上述交易通知書、轉讓通知、賬戶結單、支票或其他文件之任何錯誤，則可被視為已放棄向本公司、代表人或有關基金或投資公司提出反對或追討任何補救賠償之權利。

#### STATEMENTS/CONTRACT NOTES/DOCUMENTS

- 7.1 Contract notes, transfer advice, statements, cheques and other documents (including documents disseminating login PIN and OTP) will be sent or made available manually or electronically at JPMFAL's absolute discretion and at the risk of the applicant to the applicant's address (postal or email) or number as detailed in the Application Form. To the extent that the applicant utilises any relevant functionality of the Site, Dealing Facility or any application electronically and the terms and conditions for the use of such functionality or application provides expressly or impliedly that information or document will be delivered or made available by electronic means, the applicant expressly consents to the delivery of or access to such information or document by electronic means. In such cases, email may be the applicant's only notice that such documents have been posted on the Site, and the applicant therefore agrees to check the relevant email regularly for such notices and to promptly review such documents to ensure that any errors are detected and notified in writing to JPMFAL. The applicant is also advised to save an electronic copy of such documents in the applicant's own computer storage or print a hard copy for future reference. Appropriate computer equipment and software, internet access and a specific email address provided and designated by the applicant are required for using the Site or Dealing Facility, and for accessing information or documents electronically. These may therefore result in the applicant incurring additional costs. The applicant shall notify JPMFAL in writing if it requires any such information or document to be delivered manually or by post. For information or document to be delivered manually or by post, the applicant may be required to pay JPMFAL an administrative charge. The applicant shall promptly notify JPMFAL of any change of postal or email address in writing or by other means as accepted by JPMFAL and any such change shall be effective on such date as may be specified by JPMFAL from time to time following receipt by JPMFAL of such notice. Contract notes, transfer advice, statements, cheques and other documents sent to the applicant's last known address (postal or email), will be deemed to have been duly delivered to the applicant.
- 7.2 If the applicant does not notify JPMFAL in writing of non-receipt of any contract notes within 7 calendar days of the relevant dealing day, the transactions will be deemed to be binding on the applicant.
- 7.3 If the applicant does not notify JPMFAL in writing of any errors in any such contract note, transfer advice, statement, cheque or other document within 7 calendar days of the relevant dealing day or, in the case of any statement, within 30 calendar days of the relevant issue date, the applicant shall be deemed to have waived any right to raise objections or pursue any remedies against JPMFAL, the Nominee or the relevant fund or investment company.

#### 款項

- 8.1 所有申請單位或股份，或充值現金賬戶（如適用）之款項必須按本公司之指示支付或轉賬。
- 8.2 本公司有權將所收到任何與有關單位或股份之發售幣別不同之申請款項兌換為有關貨幣，風險及費用均由申請人自負。有關兌換率乃由本公司於收到款項後在合理範圍內盡早決定按其認為適當之現貨價或遠期價計算。
- 8.3 申請人無權就本公司為其持有或所欠申請人之任何款項（為免產生疑點，就此款項並不包括屬本公司所銷售或分銷或本公司擔任經理人或經理人代理人的任何基金或投資公司資產一部分的款項）收取任何利息，並同意本公司將收取自該等款項的利息留作己用。申請人明白於本公司現金賬戶持有之款項不計算利息。
- 8.4 在第1.5條、6.6條及6.7條規限下，若申請之全部或部分不獲接納，申請款項或其餘額將由本公司在拒絕受理的30個香港營業日內(i)存入至申請人之現金賬戶（如適用），或(ii)以電匯（費用由申請人自負）方式退還（不附利息）予申請人。
- 8.5 申請人確認本公司可將任何贖回款項或其他付款（如有）存入申請表內所載「常行收款指示」上所指定之申請人賬戶或存入由申請人另行書面通知本公司（或如本公司准許，透過任何交易設施提供）之名下其他賬戶。除非本公司事先已獲獲由申請人親自簽署（或如本公司准許，透過任何交易設施提出）之有關相反指示，否則本公司將按此等方式支付款項，而毋須另行通知申請人。
- 8.6 申請人明白一切與付款及／或轉賬予或轉賬自本公司之款項有關的風險概由申請人承擔，任何情況下，除非及直至本公司已確實收到有關款項，否則申請人所支付及／或轉賬之任何款項概不會視作已確實由本公司收取。
- 8.7 申請人明白(i)本公司必須及已經遵守《證券及期貨（客戶款項）規則》、《證券及期貨（客戶證券）規則》及《證券及期貨（備存記錄）規則》所指定就處理客戶款項及資產之程序及規定，而各規則均由證監會根據《證券及期貨事務

#### MONEYS

- 8.1 All moneys for the application of Units or Shares or funding of the Cash Account (if applicable) must be paid or transferred as instructed by JPMFAL.
- 8.2 JPMFAL is authorised to convert any application moneys received by it in a currency other than that in which the relevant Units or Shares are offered, at the risk and expense and for the account of the applicant, into the relevant currency at a spot or forward rate as considered appropriate by JPMFAL as soon as reasonably practicable after receipt.
- 8.3 The applicant shall not be entitled to receive any interest on any moneys held or owed by JPMFAL for or to the applicant (for the avoidance of doubt, for this purpose this excludes any moneys which form part of the assets of any fund or investment company whose shares or units are offered or distributed by JPMFAL or in relation to which JPMFAL acts as manager or agent for the manager) and consents to JPMFAL retaining for its own benefit any interest received in connection with such moneys. The applicant acknowledges that moneys held in the Cash Account maintained by JPMFAL with the Cash Account Bank are not interest-bearing.
- 8.4 Subject to paragraphs 1.5, 6.6 and 6.7, if an application is rejected in whole or in part, the application moneys or the balance thereof will be returned (without interest) by JPMFAL to either (i) the applicant's Cash Account (if applicable), or (ii) at the cost of the applicant, by telegraphic transfer, within 30 Hong Kong Business Days of the rejection.
- 8.5 The applicant confirms that payments of any redemption or other moneys, if any, shall be made to the applicant's account named in the standing payment instruction set out in the Application Form or such other account in the name of the applicant as may be provided to JPMFAL by the applicant in writing or, if JPMFAL permits, through any Dealing Facility. Any such payment shall be made without further reference to the applicant unless JPMFAL has received prior contrary instructions in writing duly signed by the applicant(s) or, if JPMFAL permits, through any Dealing Facility.
- 8.6 The applicant hereby acknowledges that all risks associated with payment and/or transfer of moneys to or from JPMFAL shall be borne by the applicant and under no circumstances shall any moneys paid and/or transferred by the applicant be deemed receipt by JPMFAL unless and until such moneys are actually received by JPMFAL.
- 8.7 The applicant acknowledges that (i) JPMFAL is required to comply, and does comply, with the procedures and requirements for dealing with client money and assets as specified in the Securities and Futures (Client Money) Rules, the Securities and Futures (Client Securities) Rules and the Securities and Futures (Keeping of Records) Rules, each made by the SFC under the Securities and



條例》所訂立，可不時作出修訂，並可供公眾取閱；及(ii)倘若上述規則有所規定，此等客戶款項及財產之處理將由本公司之審計師作出審核。

## 防止洗黑錢及選時交易之活動

- 9.1 申請人茲聲明所有申請款項及存入至現金賬戶之現金（如適用）並非第三者款項，而申請人每次向本公司付款時均被視為重複作出此項聲明。
- 9.2 申請人承諾不會從事選時交易或相關之過量短線交易之活動，而申請人每次向本公司遞交指示時均被視為重複作出此項承諾。
- 9.3 申請人並明白及接納一切交易（不論是單位、股份或款項）均須受制於適用之法例及規例（包括但不限於與選時交易、制裁、防止洗黑錢及打擊恐怖分子資金籌集相關者），以及本公司及聯屬公司之內部程序，而認購程序及／或贖回指示（包括款項的支付及過戶）或會因此等法例、規例之規定及／或程序而受到阻延及／或被拒絕受理。在此等情況下，本公司可自行酌情決定及採取本公司視為適當或必需之進一步行動。若本公司在此等情況下按任何適用法例或本公司及聯屬公司之內部程序採取任何行動，包括延遲執行或拒絕執行指示，本公司將一概不會對申請人或任何其他人士之損失、損害賠償或任何其他索償負責。
- 9.4 申請人同意需不時按本公司要求，就有關防止洗黑錢、打擊恐怖分子資金籌集及認識你的客戶的目的、以及適用於本公司及聯屬公司之法律及法規的要求，向本公司提供資料及文件。
- 9.5 申請人向本公司聲明並保證：(a) 支付或轉移至本公司之款項並非亦不可能為來自，及不會亦不會運用其綜合理財賬戶以助長任何犯罪活動或行為（包括但不限於稅務罪行，如蓄意及欺詐逃稅）的所得款項；及(b) 申請人從來未曾曾在香港或其他地方干犯任何稅務罪行，亦未曾因此遭調查或被定罪。客戶同意於每次經由綜合理財賬戶進行交易時，被視為重複以上聲明並保證。若申請人並非綜合理財賬戶之實益擁有人，申請人向本公司聲明並保證獲授權及代表各實益擁有人作出上述聲明及保證。

## 分派

10. 除非本公司另外指明，所有分派、股息或其他權利均會以有關基金／股份類別或投資公司之基本貨幣派發，並將自動再投資。

## 通知

11. 申請人與本公司之間所有通知及其他通訊上所涉及之任何傳遞風險，概由申請人承擔。除本公司、代名人及有關基金或投資公司本身之蓄意失責或嚴重疏忽外，任何因電話、電子或其他通訊方式在傳送或發送方面之任何不確、中斷、錯失或延誤或故障，或任何設備發生故障或機能失常，本公司、代名人及有關基金或投資公司概不承擔任何責任，亦不會對上述情況所直接或間接或相應導致之任何損失承擔任何法律責任。

## 重大變更

12. 若本條款及條件或申請表內所提供之資料有任何重大變動，申請人及本公司雙方均有責任通知對方。

## 責任；賠償

- 13.1 申請人明白及同意，倘若直接或間接因
- (a) 本「綜合理財賬戶」（包括但不限於本公司代表申請人在現金賬戶銀行（如適用）持有的現金賬戶及其現金餘額，例如現金賬戶銀行出現財務困難或無力償債、本公司或代名人根據本條款及條件或根據代名人協議所提供之服務或因本公司或代名人接納、倚賴、就申請人或其代表所發出或聲稱由申請人或其代表發出之任何指示行事或未能就此行事），或
- (b) 任何人士之蓄意失責、疏忽或欺詐
- 而導致之任何直接或間接、特別或相應而產生之損失、損害賠償、費用或開支，本公司、代名人及任何有關基金或投資公司概毋須承擔責任。
- 13.2 若本公司、代名人及每一有關基金及／或投資公司及彼等之任何代理人（各「有關基金方」）（不論直接或間接）因為本「綜合理財賬戶」、或由於本公司或代名人接納、倚賴、按照或未能按照申請人或其代表發出或聲稱由申請人或其代表所發出之指示而行事等情況下而引致上述人士蒙受損失，申請人將賠償及同意不時賠償上述各方所面臨及招致的法律行動、訴訟、索償、損失、損害賠償、稅項（該詞彙定義見代名人協議）、費用及開支；惟因本公司、代名人或有關基金或投資公司之蓄意失責或嚴重疏忽所引致之損失則除外。
- 13.3 不論有否其他規定，申請人均須承擔代名人為申請人持有任何單位、股份或款項而招致之任何稅項（該詞彙定義見代名人協議），惟不包括任何純粹由於代名人以其名義持有該等單位、股份或款項而引致、但若申請人直接以其本人名義持有有關單位、股份或款項則不會招致之稅項（該詞彙定義見代名人協議）。

Futures Ordinance as amended from time to time and available to the public; and (ii) if required by the aforementioned Rules, such dealing of client money and property shall be audited by the auditor of JPMFAL.

## ANTI-MONEY LAUNDERING AND MARKET TIMING PRACTICES

- 9.1 The applicant hereby represents that all application moneys and moneys deposited into the Cash Account (if applicable) are not third party moneys and that this representation is deemed repeated every time the applicant effects payments to JPMFAL.
- 9.2 The applicant hereby undertakes not to engage in market timing or related excessive, short-term trading practices and that this undertaking is deemed repeated every time the applicant places instructions to JPMFAL.
- 9.3 The applicant further acknowledges and accepts that all dealings, regardless of whether such dealings are in Units, Shares or moneys, will be subject to applicable laws and regulations, including without limitation, those relating to market timing, sanctions, anti-money laundering, counter terrorism financing, as well as the internal procedures of JPMFAL and its affiliates, and that the process of subscription and/or redemption instructions including payment and transfer of moneys may be delayed and/or declined due to requirements of these laws, regulations and/or procedures. In these circumstances, JPMFAL may take such further action as it, in its discretion, may deem appropriate or necessary. JPMFAL shall have no liability or responsibility to the applicant or any other person for any losses, damages or any other claims whatsoever in relation to any action taken as per the requirements of any applicable laws and the internal procedures of JPMFAL and its affiliates, including the delay or rejection of instructions in these circumstances.
- 9.4 The applicant agrees to provide such information and documentation from time to time as JPMFAL may request for purposes of its compliance with anti-money laundering, counter terrorism financing, know-your-client and other legal and regulatory requirements applicable to JPMFAL or its affiliates.
- 9.5 The applicant represents and warrants to JPMFAL that: (a) no moneys paid or transferred to JPMFAL are or may be proceeds from, and it has not and will not use its MasterAccount in furtherance of, any criminal activity or conduct (including but not limited to tax crimes such as intentional and fraudulent tax evasion); and (b) it has never committed or been investigated for or convicted of any tax crime whether in Hong Kong or elsewhere. The client agrees that it shall be deemed to repeat the above representations and warranties at each time when it transacts via its MasterAccount. Where the applicant is not the beneficial owner(s) of the MasterAccount(s), the applicant represents and warrants to JPMFAL that it is authorised to make the above representations and warranties on behalf of each beneficial owner.

## DISTRIBUTIONS

10. All distributions, dividends or other entitlements shall be paid in the base currency of the relevant fund/share class or investment company and will be reinvested automatically unless otherwise specified by JPMFAL.

## NOTICES

11. All notices and other communications sent from or to the applicant will be sent at the risk of the applicant. Unless due to their wilful default or gross negligence, none of JPMFAL, the Nominee and the relevant fund or investment company shall be responsible for any inaccuracy, interruption, error or delay or failure in transmission or delivery of any telephone, electronic or other form of communication, or for any equipment failure or malfunction and none of them shall be liable for any direct or indirect or consequential losses arising from or in connection with the foregoing.

## MATERIAL CHANGE

12. The applicant and JPMFAL undertake to each other to notify the other in the event of any material change to the information provided herein or in the Application Form.

## LIABILITY; INDEMNITY

- 13.1 The applicant acknowledges and agrees that none of JPMFAL, the Nominee and any relevant fund or investment company will be responsible for any direct or indirect, special or consequential losses, damages, costs or expenses arising directly or indirectly out of or in connection with
- (a) this MasterAccount (including, without limitation, in connection with the Cash Account and the cash balance therein which is held by JPMFAL on the applicant's behalf with the Cash Account Bank (if applicable) such as upon financial difficulties or insolvency of the Cash Account Bank, the services rendered by JPMFAL or the Nominee hereunder or under the Nominee Agreement or with JPMFAL or the Nominee accepting, relying on, acting or failing to act on, any instructions given or purported to be given by or on behalf of the applicant); or
- (b) any wilful default, negligence or fraud on the part of any other person.
- 13.2 The applicant shall indemnify and agrees to keep indemnified each of JPMFAL, the Nominee and each relevant fund and/or investment company and any of their respective agents (each a "Relevant Fund Party") against any actions, proceedings, claims, losses, damages, Taxes (as that term is used in the Nominee Agreement), costs and expenses which may be brought against, suffered or incurred by any or all of them arising either directly or indirectly out of or in connection with this MasterAccount or with JPMFAL or the Nominee accepting, relying on, acting or failing to act on any instructions given or purported to be given by or on behalf of the applicant, unless due to the wilful default or gross negligence of JPMFAL, the Nominee or the relevant fund or investment company.
- 13.3 Notwithstanding anything to the contrary, the applicant will be responsible for any Taxes (as that term is used in the Nominee Agreement) incurred by the Nominee in respect of any Units, Shares or moneys held for the account of the applicant other than any such Taxes (as that term is used in the Nominee Agreement) which may be incurred solely by reason of the Nominee holding those Units, Shares or moneys in its name and which would not have been incurred had the applicant held the relevant Units, Shares or moneys directly in the applicant's name.



## 抵銷

- 14.1 不論本條款及條件有否其他規定，本公司有權(i)將其於根據《證券及期貨（客戶款項）規則》而於香港設獨立賬戶代申請人持有之客戶款項（包括但不限於現金賬戶之現金，如適用）用作抵銷申請人就本公司進行其根據《證券及期貨條例》而獲發牌進行之活動而欠負本公司的款項，及(ii)將其代申請人所持有之任何其他現金用作抵銷本公司或任何有關基金方可對申請人提出之任何索償。
- 14.2 不論本條款及條件有否其他規定，本公司茲獲授權：
- (a) 扣起代申請人持有的任何現金、資產、單位或股份（包括任何應就上述任何各項收取的證券）（統稱「投資」），以確保申請人能支付所欠本公司或任何有關基金方的款項或其他負債（「尚欠款項」）；及
- (b) 出售或指示任何有關基金方出售任何投資，並將任何出售所得之款項（或安排將該等所得款項）用作償還任何尚欠款項。

## 法律及稅務方面之影響

- 15.1 申請人務須自行瞭解在其擁有業務、戶籍、居留權、公民權及／或註冊成立地區之法律或任何有關法律或規例下其開立「綜合理財賬戶」及認購、持有、轉換、贖回及轉讓單位及／或股份及進行任何其他有關款項、單位及／或股份之交易（以上各項稱為「有關事件」）而適用於其本人之有關法律、稅務及外匯管制各方面之規例，並就此徵詢意見，申請人並須完全遵守一切有關規例。
- 15.2 申請人明白，本公司或代名人或任何基金及／或投資公司又或該等基金及／或投資公司的任何經理人、投資經理或代理人概無：(i)就任何有關事件（或多項有關事件的結合）的稅務後果而作出任何保證及／或聲明，亦無(ii)就任何有關事件（或多項有關事件的結合）的任何稅務後果承擔任何責任，上述各方並分別表明，概不就任何有關事件（或多項有關事件的結合）及／或因任何有關事件（或多項有關事件的結合）所引致的任何損失承擔任何責任。
- 15.3 申請人並明白，有關組成文件及／或銷售文件所載有關稅項的資料僅為一般指引，不一定詳述有關基金及／或投資公司所有類別投資者的稅務後果。申請人明白有關基金及／或投資公司若在部分國家／地區獲得任何股息、利息收入、出售投資之增值及其他收益，或須繳納預扣稅或其他稅項。

## 個人資料

16. 除申請人另行反對並向本公司傳達外，申請人同意並接納向申請人所提供個人資料私隱聲明所載披露，該聲明屬此等條款及條件的一部分。倘申請人向摩根提供任何第三者資料，申請人進一步確認及聲明，茲獲該等第三者授權向摩根提供資料，並且確認及聲明該等第三者接納並同意受個人資料私隱聲明約束。

## 其他

- 17.1 申請人聲明其已遵從、並會繼續遵從一切適用法例及規例，而申請人每次(i)存入或提取現金賬戶內之現金（如適用），或(ii)認購、贖回或轉換單位或股份時均被視為重複作出此項聲明。
- 17.2 就本申請表而言，「香港營業日」指星期一至五（包括首尾兩天）香港銀行經營一般銀行業務的日子（本港假期除外）。
- 17.3 若有關基金或投資公司的管理公司或經理人認為就保障有關基金或投資公司單位或股份現有持有人利益起見乃屬必要，該等基金或投資公司或其附屬基金或會在沒有通知單位或股份持有人之情況下暫停接受新認購或轉換申請（惟並不禁止贖回該基金或投資公司單位或股份或將之轉換為其他基金或投資公司）。
- 17.4 本條款及條件內所賦予本公司之每項利益、權利及賠償保證均在依照適用法律及規例（經不時修訂）的可行情況下賦予每名有關基金方，猶如所載者乃悉數賦予每一方無異。
- 17.5 凡提及個人之詞語亦包括公司在內，提及個別性別之詞語亦包括另一性別在內，提及單數之詞語亦包括複數之含義，反之亦然。
- 17.6 各聯名申請人所負乃共同及各別之責任，凡此中提及申請人之處，均須解釋為提及聯名申請人中任何一方或多方（如適用）。
- 17.7 (a) 「綜合理財賬戶」屬申請人私人所有，申請人不得以任何方式抵押、出讓或轉讓。
- (b) 申請人批准並同意本公司把本公司在此條款及條件下的任何或所有權利及／或義務（包括但不限於本公司對於在申請人名下及／或任何代名人名下為申請人賬戶所持有的現金賬戶現金（如適用）、單位或股份的權利及義務）及／或任何相關的協議在任何時候更替、出讓及／或轉讓予任何人士；及／或把「綜合理財賬戶」在任何時候轉讓予任何人士。申請人會在該更替、出讓及／或轉讓前至少30天收到相關通知（但為免生疑問，申請人同意本公司不需在該等約務更替、出讓及／或轉讓前另外再取得申請人的同意。）

## SET OFF

- 14.1 Notwithstanding any other provision of the Terms, JPMFAL is entitled to set off (i) any cash which is client money held on account of the applicant in a segregated account in Hong Kong pursuant to the Securities and Futures (Client Money) Rules (including, without limitation, cash in the Cash Account, if applicable) against any money that the applicant owes JPMFAL in respect of the carrying on by JPMFAL of an activity for which it is licensed under the Securities and Futures Ordinance, and (ii) any claim JPMFAL, or any of the Relevant Fund Parties, may have against the applicant against any other cash held on account of the applicant.
- 14.2 Notwithstanding any other provision of the Terms, JPMFAL is authorised:
- (a) to withhold any cash, assets, Units or Shares (including any securities receivable in respect of any of the foregoing) held on account of the applicant (together, the "Investments") to secure the payment of any amount owed by or other liability of the applicant to JPMFAL or any of the Relevant Fund Parties ("Amounts Owing"); and
- (b) to dispose of, or to instruct any Relevant Fund Party to dispose of, any Investments and apply the proceeds of any such sale, or cause such proceeds to be applied, against any Amounts Owing.

## LEGAL AND TAX IMPLICATIONS

- 15.1 The applicant must inform itself of, and take its own advice on, the relevant legal, tax and exchange control regulations which apply to it relating to entry into the MasterAccount and the subscription, holding, switching, redemption and transfer of and any other transactions in moneys, Units and/or Shares (each, a "Relevant Event") under the laws of the place of its operations, domicile, residence, citizenship and/or incorporation or any other relevant laws or regulations and the applicant shall fully observe all such regulations.
- 15.2 The applicant acknowledges that neither JPMFAL nor the Nominee nor any fund and/or investment company, nor any manager, investment manager or agents of such fund and/or investment company have (i) made any warranty and/or representation as to the tax consequences in relation to any Relevant Event (or combination of Relevant Events), or (ii) taken any responsibility for any tax consequences in relation to any Relevant Event (or combination of Relevant Events) and each of such parties expressly disclaims any liability whatsoever for any tax consequences in relation to any Relevant Event (or combination of Relevant Events) and/or for any loss howsoever arising (whether directly or indirectly) from any Relevant Event (or combination of Relevant Events).
- 15.3 The applicant also acknowledges that the information relating to tax contained in the relevant constitutional documents and/or offering documents is intended as a general guide only and do not necessarily describe the tax consequences for all types of investors in the relevant fund and/or investment company. The applicant understands that dividends, interest income, gains on the disposal of investments and other income received by the relevant fund and/or investment company on its investments in some countries may be liable to the imposition of withholding tax or other tax.

## PERSONAL DATA

16. Unless otherwise objected to by the applicant and communicated to JPMFAL, the applicant agrees and accepts the disclosures as set out in Personal Data Privacy Statement provided by JPMFAL to the applicant and such statement shall form part of the Terms. If the applicant provides any third party data to JPMFAL, the applicant further confirms and represents that it is authorised by such third parties to provide data to JPMFAL and that such third parties accept and agree to be bound by the Personal Data Privacy Statement.

## MISCELLANEOUS

- 17.1 The applicant represents that it has complied with, and will continue to comply with, all applicable laws and regulations and that this representation is deemed repeated every time the applicant (i) deposit or withdraw any moneys to or from the Cash Account (if applicable), or (ii) subscribes, redeems or converts Units or Shares.
- 17.2 For the purposes of this Application Form, "Hong Kong Business Day" shall mean any days from and including Monday to Friday (except a local holiday) when banks in Hong Kong are opened for normal banking business.
- 17.3 Certain funds or investment companies, or the sub-funds thereof, may be closed to new subscriptions or conversions in the same (but not to redemptions or conversions out of the same) without notice to holders of Units or Shares if, in the opinion of the management company or manager of the relevant fund or investment company, this is necessary to protect the interests of existing holders of Units or Shares of the relevant fund or investment company.
- 17.4 Each benefit, right and indemnity set out herein in favour of JPMFAL is also given, to the extent possible under applicable law and regulation (as may be amended from time to time), in favour of each Relevant Fund Party as if set out in full in favour of each such party.
- 17.5 References to persons include corporations, references to one gender include both genders and references to the singular include the plural and vice versa.
- 17.6 Each joint applicant's obligation is joint and several and any reference herein to the applicant, where appropriate, may refer to any one or more of such persons.
- 17.7 (a) The MasterAccount is personal to the applicant and cannot be charged, assigned or transferred in any way by the applicant.
- (b) The applicant approves and consents to JPMFAL novating, assigning and/or transferring all or any of its rights and/or obligations under the Terms (including, but without limitation to, its rights and obligations with respect to any moneys in the Cash Account (if applicable) and any Units or Shares held in the applicant's name and/or in any Nominee's name for the applicant's account) and/or any related agreements, and/or transferring the MasterAccount, to any person at any time. The applicant will be notified at least 30 days prior to any such novation, assignment and/or transfer (and for the avoidance of doubt, the applicant agrees that no further prior consent would be required from the applicant in respect of any such novation, assignment and/or transfer).

- 17.8 本公司保留按其全權決定修改上述條款及條件（包括但不限於第20條所載任何款額）之權利，而申請人亦同意接受任何該等修改約束。本公司將在合理可行範圍內盡早將該等修改告知申請人。
- 17.9 申請人對履行本條款及條件所訂任何義務時必須嚴格遵守時間規定。
- 17.10 任何時候若本條款及條件之任何條文因任何適用法律而成為不合法、無效或無法執行，則餘下條文之效力或可執行範圍概不受影響或妨礙。
- 17.11 本公司若未有或延誤行使其任何權利，概不表示放棄或取銷該等權利。
- 17.12 本條款及條件同樣適用於「綜合理財賬戶」及定期投資計劃，凡提及「綜合理財賬戶」之處，均包括定期投資計劃（如適用）在內。惟第20條所載之條款及條件僅適用於定期投資計劃，而第21條所載之條款及條件僅適用於「eScheduler」。
- 17.13 本公司可不時提供及／或撤銷額外服務和優惠（包括但不限於推廣優惠和折扣）予指定的申請人、「綜合理財賬戶」持有人和客戶，而提供給任何個別一方的額外服務和優惠可能會有所不同，將由本公司全權決定。

## 適用法律

18. 本條款及條件受英國法律管轄，並依英國法律解釋。

## 風險聲明及合適性

- 19.1 單位及股份之價格會出現變動，有時更會急劇波動。單位或股份之價格可升亦可跌，甚至可能會變成毫無價值。買賣基金或股份可能會招致損失，亦可能會獲利。
- 19.2 本公司在香港以外地方收取或持有的客戶資產，是受到有關海外司法管轄區的適用法律及規例所監管的。這些法律及規例與《證券及期貨條例》(第571章)及根據該條例訂制的規則可能有所不同。因此，有關客戶資產將可能不會享有賦予在香港收取或持有的客戶資產的相同保障。
- 19.3 任何時候若申請人申請認購任何屬對沖基金之基金或投資公司之單位或股份，申請人明白投資任何該等基金或投資公司會涉及特殊風險，而申請人已閱讀及完全明白有關基金或投資公司之香港基金說明書或銷售文件（或同等文件）內所載之風險。
- 19.4 申請人如在任何時間申請認購一項必須進行金融衍生工具認識評估的基金單位或股份，申請人明白並同意，倘若申請人並未擁有必要之衍生工具知識，將會被限制不得投資於該基金。為免存疑，本公司保留權利可拒絕接納有關認購申請。
- 19.5 假如本公司向申請人招攬銷售或建議任何金融產品，該金融產品必須是本公司經考慮申請人的財政狀況、投資經驗及投資目標後而認為合理地適合申請人的。本申請表的其他條文及本條款及條件或任何其他本公司可能要求申請人簽署的文件及本公司可能要求申請人作出的聲明概不會減損本條款的效力。

## 定期投資計劃之投資條款

（不適用於並非每日交易之基金及本公司不時指定的任何其他基金或投資公司。請注意，本公司不再接受設立新的定期投資計劃的指示。）

- 20.1 申請人必須每月供款，購入每項基金或每一投資公司每類股份之每月最低供款額為1,000港元，而該每月供款必須為100港元之倍數。開始每月供款前申請人毋須先作任何整額投資。
- 20.2 申請人必須以港幣透過自動轉賬方式將每月供款存入本公司不時通知之定期投資計劃收款賬戶。
- 20.3 本公司會在申請人之每月供款作出投資前最少四個香港營業日，從申請人的銀行賬戶中扣除供款。本公司通常會在每月15日將申請人的供款作出投資，惟當月15日並非有關基金之交易日例外。
- 20.4 在不抵觸第20.5及20.6條規定之情況下，申請人於下列情況時在任何一項基金之單位或股份或某一投資公司的股份類別（「有關投資」）之投資餘額不得少於2,000美元（或其他貨幣之等值）或由本公司就任何特定基金／股份類別或於網址為電子交易所指定之數額（「最低投資餘額」）：
- (a) 緊接在有關投資之轉換交易生效前，而任何該項轉換交易之金額或任何擬轉換之單位或股份總值必須不少於2,000美元或由本公司就任何特定基金／股份類別或於網址為電子交易所指定之數額（除非申請人同意根據第20.1條就有關投資所轉往之基金或投資公司股份類別作出每月供款）；
- (b) 緊接在贖回部分有關投資之後（除非申請人根據第20.1條繼續就有關投資作出每月供款）；或
- (c) 申請人停止就認購任何有關基金之單位或股份或股份類別作出任何每月供款之前。

- 17.8 JPMFAL reserves the right at its absolute discretion to vary the Terms (including without limitation, any amounts set out in paragraph 20) and the applicant agrees that it will be bound by any such variation. JPMFAL shall notify the applicant of any such variation as soon as reasonably practicable.
- 17.9 Timing shall be of the essence for any of the applicant's obligations hereunder.
- 17.10 If at any time any provision of the Terms is or becomes illegal, invalid or unenforceable under any applicable law, neither the validity nor enforceability of the remaining provisions will in any way be affected or impaired.
- 17.11 Failure or delay by JPMFAL in exercising any of its rights shall not constitute a waiver or forfeiture of such rights.
- 17.12 The Terms apply equally to MasterAccount, Regular Investment Plan though all references to "MasterAccount" were references to "Regular Investment Plan". Additional Terms and Conditions applicable only to Regular Investment Plan are set out in paragraph 20. Additional Terms and Conditions applicable only to eScheduler are set out in paragraph 21.
- 17.13 JPMFAL may from time to time provide and/or withdraw additional services and benefits (including but not limited to promotional offers and discounts) to selected applicants, MasterAccount holders and clients. The additional services and benefits available to each of such persons may be different and shall be determined by JPMFAL at its absolute discretion.

## APPLICABLE LAW

18. The Terms shall be governed by and construed in accordance with the laws of England.

## RISK STATEMENTS AND SUITABILITY

- 19.1 The price of Units and Shares fluctuates, sometimes dramatically. The price of Units or Shares may move up or down, and may even become valueless. It is as likely that losses will be incurred as profit made as a result of buying and selling Units or Shares.
- 19.2 Client assets received or held by JPMFAL outside Hong Kong are subject to the applicable laws and regulations of the relevant overseas jurisdiction which may be different from the Securities and Futures Ordinance (Cap.571) and the rules made thereunder. Consequently, such client assets may not enjoy the same protection as that conferred on client assets received or held in Hong Kong.
- 19.3 If the applicant at any time applies for Units or Shares in any fund or investment company which is a hedge fund, the applicant acknowledges that there are special risks involved with investment in any such fund or investment company and that it has read and fully understood the risks set out in the Hong Kong explanatory memorandum or offering document (or equivalent) of the relevant fund or investment company.
- 19.4 If the applicant at any time applies for Units or Shares in a fund that requires financial derivatives knowledge assessment, the applicant acknowledges and agrees that it will be restricted from investing in such fund if the applicant does not possess the requisite knowledge of derivatives. For avoidance of doubt, JPMFAL reserves the rights to reject the related subscription instruction.
- 19.5 If JPMFAL solicits the sale of or recommend any financial product to the applicant, the financial product must be reasonably suitable for the applicant having regard to the applicant's financial situation, investment experience and investment objectives. No other provision of the Application Form, the Terms or any other document JPMFAL may ask the applicant to sign and no statement JPMFAL may ask the applicant to make derogates from this paragraph.

## REGULAR INVESTMENT PLAN TERMS

(NOT APPLICABLE TO NON-DAILY DEALING FUNDS AND ANY OTHER FUNDS OR INVESTMENT COMPANIES AS DETERMINED BY JPMFAL FROM TIME TO TIME. PLEASE NOTE THAT JPMFAL NO LONGER ACCEPTS NEW REGULAR INVESTMENT PLANS TO BE SET UP)

- 20.1 The applicant must make a minimum monthly contribution of HKD1,000 per fund or share class of an investment company and each such monthly contribution must be a multiple of HKD100. No initial lump sum investment is required prior to making monthly contributions.
- 20.2 The applicant must make all monthly contributions in HK dollars by direct debit to JPMFAL's Regular Investment Plan account as advised by JPMFAL from time to time.
- 20.3 JPMFAL will debit the applicant's account at least 4 Hong Kong Business Days prior to the date on which the applicant's monthly contributions are to be invested. JPMFAL will normally invest the applicant's monthly contribution on the 15th calendar day of the month except in case where the 15th calendar day of the month is not a dealing day for the relevant fund.
- 20.4 Subject to paragraph 20.5 and paragraph 20.6, a minimum balance of USD2,000 (or its equivalent in another currency) or such other amounts as may be specified by JPMFAL for any particular fund/share class or at the Site for electronic dealings ("Minimum Balance") must be held in Units or Shares of a particular fund or share class of an investment company ("relevant investment"):
- (a) immediately prior to a switch from the relevant investment and the amount of any such switch or the aggregate value of any Units or Shares to be so switched must not be less than USD2,000 or such other amounts as may be specified by JPMFAL for any particular fund/share class or at the Site for electronic dealings (unless the applicant agrees that monthly contributions in accordance with paragraph 20.1 will be made by the applicant in respect of the fund or share class of the investment company into which the applicant switches the relevant investment);
- (b) immediately following a partial redemption of the relevant investment (unless the applicant is continuing to make monthly contributions for investment in the relevant investment in accordance with paragraph 20.1); or
- (c) before the applicant may cease to make any monthly contributions for subscription of Units or Shares in the relevant fund or share class.



- 20.5 如屬第20.4條所指之轉換、部分贖回或停止每月供款或有關指示之情況，而申請人並未或將無法持有第20.4條所規定之最低投資餘額或未能符合第20.4(a)條之規定，則本公司可全權決定將任何此等轉換或贖回之要求或停止每月供款之指示視為贖回申請人所持全部有關基金之單位或股份或股份類別之指示，並可贖回該等全部所持股份，所得贖回款項則須支付予申請人。
- 20.6 本公司不再接受轉調每月供款或更改每月供款額（按第20.8條所作出之更改除外）。有關任何停止每月供款之指示，申請人必須在該等停止供款生效的月份日期前一個月份的最後一天或以前以書面通知本公司。
- 20.7 本公司保留權利，可在申請人出現以下情況時徵收行政費用（現為200港元，但可由本公司全權決定提高金額）：
- 在開始第一期供款後一年內贖回其於某一基金或某一投資公司之股份類別之所有單位或股份；
  - 在開始第一期供款後之一年內結束其定期投資計劃賬戶；
  - 欲重新運作其因為曾於任何一年內兩次誤期付款而被凍結之定期投資計劃賬戶。
- 20.8 若申請人及本公司同意，本公司可每年於申請人指定之某一天增加申請人不時就某一基金或投資公司作出之每月供款額，而毋須進一步徵詢申請人意見；增加日期及按年增加金額由申請人及本公司協定，由申請人於申請表及任何有關修訂中指定，如有需要，該金額可上調至最接近之100港元完整倍數。本公司可全權決定終止任何有關按年增加每月供款額之協議。
- 20.9 本第20條並不適用於任何對沖基金及本公司不時指定的任何其他基金或投資公司，惟本公司可全權不時另行作出決定。

#### 「eSCHEDULER」之條款

- 21.1 「eScheduler」只可預設或更改由下一個香港營業日開始處理之交易指示。
- 21.2 「eScheduler」只可預設認購或轉換本公司開放予交易之基金（「基金」）的交易指示。
- 21.3 本公司保留權利在任何時候以其唯一及絕對的判斷以決定可以透過「eScheduler」下單之基金。
- 21.4 「eScheduler」可以設定投資頻率為「一次性」或「每月一次」。若設定為「一次性」，交易指示會於閣下所選擇的處理日（「指示處理日」）被處理。若設定為「每月一次」，交易指示會於每月閣下所選擇的同一指示處理日被處理，直至到期日（「到期日」）（如有）為止。
- 21.5 「eScheduler」的認購及轉換費用已列明於摩根網上交易網站（「常見問題」內的「收費」部分和「基金交易指引」內的「附錄 - 收費表」部分）。有關費用亦同時根據適用之優惠折扣而異，每當優惠計劃完結，該等費用會恢復至適用的收費。該認購及轉換費用均會於閣下的預設交易之指示處理日當天被收取。
- 21.6 「eScheduler」只接受「自動轉賬」的繳款或（如果現金賬戶適用於閣下）常行收款指示或本公司認可之其他網上繳款。
- 21.7 若閣下有多個「自動轉賬」銀行賬戶，「eScheduler」每一種貨幣只接受一個已生效之「自動轉賬」銀行賬戶以結算同一日被處理之所有預設交易。
- 21.8 閣下必須確保閣下的銀行賬戶於指示處理日的有關付款截止時間前（以閣下的銀行載數時間為準）備有足夠款項繳付預設指示之金額，以免指示被拒或因不成功扣款而被相關銀行罰款。為免生疑問，本第21.8條也適用於擁有現金賬戶的申請人。現金賬戶中的現有現金餘額將不適用於「eScheduler」下的預設交易。如果現金賬戶適用於申請人，在「指示處理日」（或第21.11和21.12條規定的其他交易日），繳付預設指示之金額將首先從閣下的銀行賬戶轉入現金賬戶，隨後此金額將從現金賬戶轉出並用於此預設交易。
- 21.9 提供服務之銀行可能因閣下的銀行賬戶於指示處理日的有關付款截止時間前沒有備有足夠款項以繳付預設指示之金額，而徵收額外收費。有關銀行罰款乃根據有關提供服務銀行之條款及條件而訂，本公司概不對此費用承擔任何責任。
- 21.10 以「eScheduler」向本公司發出之認購指示並沒有每日繳款限額。轉賬或本公司認可之其他網上繳款方法之最高每日繳款限額取決於閣下的銀行戶口設定。
- 21.11 若指示處理日並非有關基金之交易日，閣下的指示會順延至下一個交易日處理。

- 20.5 If in the case of a switch, partial redemption or cessation of monthly contributions referred to in paragraph 20.4, or instructions therefor, the Minimum Balance is not or would not be held by the applicant as required by paragraph 20.4 or the requirements of paragraph 20.4(a) would not be satisfied, JPMFAL may, at its absolute discretion, treat any such switch or redemption request or cessation of monthly contributions as an instruction to redeem all the Units or Shares in the relevant fund or share class held by the applicant and may redeem that total holding, and the redemption proceeds thereof shall be remitted to the applicant.
- 20.6 Redirection or change in the amount of monthly contributions (other than such a change pursuant to paragraph 20.8) is no longer accepted. If the applicant wishes to cease any monthly contribution, the applicant must notify JPMFAL in writing on or before the last day of the month immediately preceding the month in which such cessation shall take effect.
- 20.7 JPMFAL reserves the right to collect an administration fee (which is currently HKD200 but which may be increased at JPMFAL's absolute discretion) if the applicant:
- redeems all Units or Shares in any particular fund or share class of an investment company within one calendar year of making the first contribution;
  - closes a Regular Investment Plan account within one calendar year of making the first contribution;
  - wishes to reactivate a Regular Investment Plan account which was classed as inactive due to two missed contributions within any one calendar year.
- 20.8 If agreed by the applicant and JPMFAL and without further reference to the applicant, the amount of the monthly contribution in respect of a particular fund or investment company made by the applicant from time to time will be increased annually on a date in each year agreed by the applicant and JPMFAL by the annual increment specified by the applicant in the relevant Application Form or any amendment thereof, rounded upwards if necessary to the nearest whole multiple of HKD100. JPMFAL shall be entitled at its absolute discretion to terminate any agreement as to any such annual increase in monthly contributions.
- 20.9 Unless JPMFAL in its absolute discretion from time to time determines otherwise, this paragraph 20 is not applicable to any hedge funds and any other funds or investment companies as determined by JPMFAL from time to time.

#### eSCHEDULER TERMS

- 21.1 eScheduler can only be used to schedule future orders or amend scheduled future orders where the order is to be processed from and including the next Hong Kong Business Day.
- 21.2 eScheduler can only be used for subscription order(s) and/or order(s) to switch your investment between the suite of funds made available for subscription and/or switching ("Funds") by JPMFAL.
- 21.3 JPMFAL reserves the right at all times to determine in its sole and absolute discretion which Funds will be made available for subscription or switching via eScheduler.
- 21.4 eScheduler can be set up for a 'one time' transaction or on a 'monthly' frequency basis. If 'one time' is selected, the order(s) will be processed on the date you have selected to process your order ("Order Process Date"). If 'monthly' frequency is selected, order(s) will be processed on the Order Process Date in each month, until the selected expiry date ("Expiry Date") (if any).
- 21.5 The subscription and switching charges that apply to your scheduled order(s) are set out on the J.P. Morgan electronic trading site (under the "Charges" section of FAQ and the "Appendix - Schedules of Fees and Charges" section of Dealing Guide). The charge is subject to any promotional reduction in charges that may be applicable and will resume to the applicable fee schedule after the promotion schemes end. Such subscription and switching charges will be charged on the Order Process Date of your scheduled order(s).
- 21.6 You may only use eScheduler if you have set up an autopay bank account ("Autopay Bank Account"), or (if Cash Account is available to you) standing payment instructions, or utilise such other eligible online payment method which is accepted by JPMFAL.
- 21.7 If you have multiple Autopay Bank Accounts, eScheduler will only permit one active Autopay Bank Account (per currency) to settle scheduled orders on the same Order Process Date.
- 21.8 You must ensure that sufficient funds are in your bank account to settle the scheduled order(s) before the relevant cut-off time (as determined by your bank) on the Order Process Date to avoid order rejection of your order. For the avoidance of doubt, this paragraph 21.8 also applies to applicants with a Cash Account. Existing cash balance in the Cash Account will not be applied towards scheduled orders under eScheduler. If Cash Account is available for the applicant, on the Order Process Date (or such other dealing day as contemplated under paragraphs 21.11 and 21.12), funds required to settle the scheduled order(s) will first be transferred from your bank account into the Cash Account, after which such funds will be transferred from the Cash Account and applied towards such scheduled order(s).
- 21.9 Service providing banks may impose additional bank charges on you if you have insufficient monies in your bank account to settle your scheduled order(s) at the relevant time on the relevant Order Process Date. Such additional bank charges are subject to the terms and conditions stipulated by your service providing bank. JPMFAL is not and will not be responsible for any charges arising in connection with the aforementioned.
- 21.10 JPMFAL does not impose any daily payment limit on your order(s) placed through eScheduler. However, the maximum payment amount using your bank account or any other eligible online payment methods may be subject to limits you have imposed.
- 21.11 If the Order Process Date is not a dealing day for the relevant Funds, your order(s) will be processed on the next dealing day.



- 21.12 若任何「eScheduler」之指示處理日是每月的29日、30日或31日，而有關投資月份沒有此日期，有關交易指示將會於下一月份的首個交易日被處理。
- 21.13 經「eScheduler」所投資之單位均會被撥入閣下的「綜合理財賬戶」。
- 21.14 預設交易指示之細節及「自動轉賬」銀行賬戶均不能於指示處理日當天作任何更改。
- 21.15 本公司有絕對及最終裁決以接納或拒絕任何有關基金之交易的單位。「eScheduler」指示會在（包括但不限於）下列情況下被拒受理：
- 閣下的認購指示之投資款項未能成功於閣下的「自動轉賬」銀行賬戶中扣除。或閣下未能以本公司認可之其他網上繳款方法於有關指示處理日的付款截止時間前（以閣下的銀行截數時間為準）繳付預設指示之金額。
  - 被預設為轉賣的基金於預設交易當日或指示處理日沒有足夠的投資餘額或沒有足夠的可動用單位數目。
  - 閣下想認購之有關基金已到達集資額上限，因而不開放予認購。
  - 有關基金因其他原因而不開放予認購。
- 若有任何指示被拒受理，閣下將會收到有關之電郵通知。若指示處理日並非有關基金之交易日，電郵通知會順延至下一個交易日發出。
- 21.16 當預設之每月投資指示被系統拒絕受理，所有在同一設定下之隨後每月預設投資指示均會被自動暫停。
- 21.17 若已暫停之預設交易指示於6個月內沒有被再次恢復，系統會自動把這些預設交易指示刪除。
- 21.12 If any Order Process Date of future scheduled order(s) falls on the 29<sup>th</sup>, 30<sup>th</sup> or 31<sup>st</sup> of a month, and there are no such dates in the relevant month of intended investment, your order(s) will be processed on the first dealing day of the next month for the relevant Funds.
- 21.13 Units of Funds allotted to you from order(s) placed through eScheduler will be designated into your MasterAccount.
- 21.14 Details of the scheduled order(s) and the Autopay Bank Account cannot be amended by you on the same Hong Kong Business Day as the Order Process Date relevant to such order(s).
- 21.15 JPMFAL has the absolute discretion to accept or reject in whole or in part any application for Units in any Fund. Without limiting the foregoing, scheduled order(s) will be rejected by JPMFAL if:
- For subscription order(s), your payments cannot be successfully debited from your Autopay Bank Account or you have not settled your scheduled order(s) through an eligible online payment method on the relevant Order Process Date by the cut-off time determined by your bank.
  - For switching order(s), there is an insufficient residual balance in the Fund(s) you intend to switch out of or if there are insufficient available holdings in the J.P. Morgan Fund(s) you intend to switch out of on the scheduled set up day or/and the Order Process Date to satisfy the intended switching order(s).
  - The relevant J.P. Morgan Fund(s) you wish to subscribe for have reached capacity limit and therefore are not currently open for subscription.
  - The relevant fund(s) is suspended for dealing due to other reasons.
- Any rejection will be notified to you by an email notification. If the Order Process Date is not a Hong Kong Business Day, your email notification will be sent to you the next Hong Kong Business Date.
- 21.16 Once monthly scheduled order(s) are rejected by the system, all related subsequent monthly order(s) under the same schedule order(s) will be automatically suspended.
- 21.17 If the status of any scheduled order(s) is 'suspended' and not reactivated by clients within the next 6 months, such scheduled order(s) will be removed automatically.

交易資料 DEALING INFORMATION

- **最低投資額** —— 大部分基金／股份類別之最低首次**整額投資**為2,000美元，惟摩根全天候組合基金為5,000美元，摩根（中國）基金系列<sup>#</sup>為100元人民幣，以人民幣計價的基金／股份類別為16,000元人民幣，及其他由摩根基金（亞洲）有限公司所指定之基金／股份類別除外。**定期投資計劃**之最低每月供款額一般為1,000港元。若透過摩根基金（亞洲）有限公司指定之任何電子交易設施進行認購，最低投資額亦可能有所不同。詳情請瀏覽 [am.jpmorgan.com/hk](http://am.jpmorgan.com/hk)。
  - **交易日** —— 每日交易之基金通常在星期一至五交易，除非香港銀行於當日沒有營業或基金所投資的主要市場於當日休市（例如當地假期）。
  - **交易處理** ——  
**股票及債券基金**：若一切有關文件／付款證明均在交易日當天的截止交易時間前收妥，閣下的指示會以當日的收市價獲得處理。  
**摩根貨幣基金 — 港元及摩根基金 — 美元浮動淨值貨幣基金**：我們會在(i)銀行確收妥閣下付款，或(ii)如現金賬戶適用於申請人，現金賬戶備有足夠款項後的同一個交易日處理閣下的指示。  
 交易完成後，我們會發出一份交易通知書。
  - **定期投資計劃** —— 供款必須以港元並以自動轉賬方式存入本公司之指定戶口。閣下於遞交申請表格時必須同時交回一份「直接付款授權書」。
  - **eScheduler** —— 閣下亦可以透過 [am.jpmorgan.com/hk](http://am.jpmorgan.com/hk) 指定之網上付款方法，選擇以港元供款。
  - 就摩根宜安基金而言，本公司獲基金之信託管理人委任為註冊處及轉讓代理人，並代表信託管理人處理有關申請及贖回之款項。
- <sup>#</sup> 認購摩根（中國）基金系列必須以人民幣付款。
- **Investment Minimum** – The minimum initial **lump sum** investment in most funds/ share classes is USD2,000. Exceptions: USD5,000 for JPMorgan Evergreen Fund, RMB100 for JPMAM (China) Fund Range<sup>#</sup>. RMB16,000 for other RMB denominated funds/share classes or such other funds/share classes as may be specified by JPMorgan Funds (Asia) Limited. For **Regular Investment Plan**, the usual minimum is HKD1,000 per month. Different investment minima may apply for funds/share classes if subscriptions are made through any electronic dealing facility specified by JPMorgan Funds (Asia) Limited. Please refer to [am.jpmorgan.com/hk](http://am.jpmorgan.com/hk) for details.
  - **Dealing Days** – Normal dealing days are from Monday to Friday, except when banks in Hong Kong are closed and when a fund has a significant holding in a market that is closed (e.g. for a local holiday).
  - **Deal Processing** –  
**For equity and bond funds**: Your order will be processed at that day's closing price provided all relevant documents/proof of payments are received before the dealing deadline.  
**For JPMorgan Money Fund - HK\$ and JPMorgan Funds - US Dollar Money Market VNAV Fund**: Your order will be processed on the dealing day on which (i) we have received confirmation from our bank that your payment has been cleared, or (ii) (if Cash Account is applicable) there is sufficient balance maintained in your Cash Account.  
 A Contract Note will be issued upon completion of the deal.
  - **Regular Investment Plan** – Your contributions must be made through direct debit in HKD. A Direct Debit Authorisation must be completed and attached to this application.
  - **eScheduler** – Your contributions may be made in HKD through the eligible online payment methods specified in [am.jpmorgan.com/hk](http://am.jpmorgan.com/hk).
  - For JPMorgan SAR Funds, JPMFAL is appointed as the registrar and transfer agent by the trustee of the funds, and processes subscription payments and redemption proceeds on behalf of the trustee.
- <sup>#</sup> The subscription payment for JPMAM (China) Fund Range must be settled in RMB.

認購付款詳情 HOW TO MAKE PAYMENT FOR

<b>網上繳款</b>	網上交易接受大部分香港銀行的繳款（包括滙豐銀行及恒生銀行之自動轉賬）。閣下可使用任何適用於 <a href="http://am.jpmorgan.com/hk">am.jpmorgan.com/hk</a> 之網上繳款方法，於網上直接進行首次或隨後投資。
<b>Online Payment</b>	We accept payment from most banks in Hong Kong (including HSBC and Hang Seng Bank's Autopay). You may make your initial or subsequent investment directly online by using the eligible payment methods on <a href="http://am.jpmorgan.com/hk">am.jpmorgan.com/hk</a> .
<b>電匯或銀行轉賬</b>	應匯往摩根下列的指定銀行賬戶。請必須將銀行所發出並清楚列明匯款日期、貨幣及金額、受益人賬戶、收款銀行、「綜合理財賬戶」持有人姓名及／或號碼的有效收據副本遞交至本公司。
<b>Telegraphic &amp; Bank Transfers</b>	Telegraphic and Bank Transfers should be remitted to the relevant account below. A copy of the bank's validated receipt, clearly showing the value date, currency/amount, beneficiary account, remitting bank and the name(s) of MasterAccount holder(s) and/or MasterAccount number must be submitted.

以第三者名義付款、現金及支票直接存款恕不接納。Payment by third parties and direct deposits of cash or cheques will not be accepted.

銀行轉賬資料 BANK TRANSFER INFORMATION

請注意：如果您打算為現金賬戶存入資金，下方顯示的銀行轉賬資料將不適用。請參閱 <https://am.jpmorgan.com/hk/zh/asset-management/per/self-service-center/faq/> 以了解有關充值現金賬戶的資訊。ATTENTION: Please note that the bank transfer information shown below is NOT applicable if you intend to fund your Cash Account. Please refer to <https://am.jpmorgan.com/hk/zh/asset-management/per/self-service-center/faq/> for information on funding your Cash Account.

澳元 AUD	銀行名稱 Bank Name: JPMorgan Chase Bank N.A. Level 34, AAP Centre, 259 George Street, Sydney NSW 2000, Australia Swift Code: CHASAU2X 賬戶名稱 Account Name: JPMorgan Funds (Asia) Ltd - Client Monies 賬戶號碼 Account No.: 0010067030	港元 HKD	銀行名稱 Bank Name: JPMorgan Chase Bank, N.A. 16th Floor, Tower 2, The Quayside, 77 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Hong Kong Swift Code: CHASHKHH 賬戶名稱 Account Name: JPMorgan Funds (Asia) Ltd - Client Monies 賬戶號碼 Account No.: 6891920008
加元 CAD	銀行名稱 Bank Name: JPMorgan Chase Bank, N.A. Suite 4500, TD Bank Tower, 66 Wellington Street West, Toronto, ON M5K 1E7, Canada Swift Code: CHASCATTCTS Clearing Code: 027000012 賬戶名稱 Account Name: JPMorgan Funds (Asia) Ltd - Client Monies 賬戶號碼 Account No.: 4683000150 中轉銀行 Correspondent Bank: Royal Bank of Canada Toronto 中轉銀行 SWIFT BIC: ROYCCAT2 Correspondent Bank SWIFT BIC: ROYCCAT2	日圓 JPY	銀行名稱 Bank Name: JPMorgan Chase Bank, N.A. Floor 29, Tokyo Building, 2-7-3 Marunouchi, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-6432, Japan Swift Code: CHASJRJT 賬戶名稱 Account Name: JPMorgan Funds (Asia) Ltd - Client Monies 賬戶號碼 Account No.: 0171458953
人民幣 <sup>#</sup> CNY <sup>#</sup>	銀行名稱 Bank Name: JPMorgan Chase Bank, N.A. 16th Floor, Tower 2, The Quayside, 77 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Hong Kong Swift Code: CHASHKHH 賬戶名稱 Account Name: JPMorgan Funds (Asia) Ltd - Client Subscription Monies 賬戶號碼 Account No.: 6847920045	紐元 NZD	銀行名稱 Bank Name: JPMorgan Chase Bank, N.A., New Zealand Branch Level 13 ASB Tower, 2 Hunter Street, Wellington 6011, New Zealand Swift Code: CHASNZ2A 賬戶名稱 Account Name: JPMorgan Funds (Asia) Ltd - Client Monies 賬戶號碼 Account No.: 17001149 中轉銀行 Correspondent Bank: ANZ Bank New Zealand 中轉銀行 SWIFT BIC: ANZBNZ22 Correspondent Bank SWIFT BIC: ANZBNZ22
歐元 EUR	銀行名稱 Bank Name: J.P. Morgan AG Taunusturm Taunustor 1, Frankfurt AM Main, Germany 60310 Swift Code: CHASDEFX IBAN: DE20501108006001600672 賬戶名稱 Account Name: JPMorgan Funds (Asia) Ltd - Client Monies 賬戶號碼 Account No.: 6001600672	新加坡元 SGD	銀行名稱 Bank Name: JPMorgan Chase Bank, N.A. 88 Market Street, 24th Floor, CapitaSpring, Singapore, 048948 Swift Code: CHASSGSG 賬戶名稱 Account Name: JPMorgan Funds (Asia) Ltd - Client Monies 賬戶號碼 Account No.: 0111949718
英鎊 GBP	銀行名稱 Bank Name: JPMorgan Chase Bank, N.A. 25 Bank Street, Canary Wharf, London, United Kingdom E14 5JP Swift Code: CHASGB2L IBAN: GB23CHAS60924224021301 Sort Code: 609242 賬戶名稱 Account Name: JPMorgan Funds (Asia) Ltd - Client Monies 賬戶號碼 Account No.: 24021301	美元 USD	銀行名稱 Bank Name: JPMorgan Chase Bank, N.A. 270 Park Avenue, New York, New York 10017, USA Swift Code: CHASUS33 賬戶名稱 Account Name: JPMorgan Funds (Asia) Ltd - Client Monies 賬戶號碼 Account No.: 400935872

<sup>#</sup> 認購摩根（中國）基金系列必須以人民幣付款。The subscription payment for JPMAM (China) Fund Range must be settled in RMB.

匯款人 By order of:

「綜合理財賬戶」持有人姓名及／或號碼 Name(s) of MasterAccount holder(s) and/or MasterAccount No.

申請人將負責支付任何由其匯款銀行或其他代理銀行所徵收的一切費用。

The applicant(s) is/are responsible for any charges levied by the remitting bank or any correspondent bank.

---

## 聯絡我們 CONTACT US

摩根基金（亞洲）有限公司  
香港中環干諾道中 8 號遮打大廈 19 樓  
香港郵政總局信箱 11448 號

JPMorgan Funds (Asia) Limited  
19th Floor, Chater House, 8 Connaught Road Central, Hong Kong  
GPO Box 11448, Hong Kong

電話 Tel : +852 2265 1188  
傳真 Fax : +852 2868 5013  
[am.jpmorgan.com/hk](http://am.jpmorgan.com/hk)